

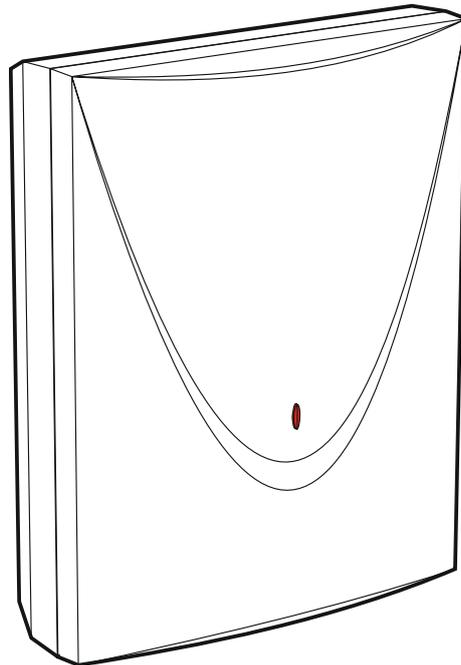
Satel®

abax2

ACU-220

Ricevitore sistema wireless ABAX 2

CE



Versione firmware 6.00

acu-220_it 03/19

SATEL sp. z o.o. • ul. Budowlanych 66 • 80-298 Gdańsk • POLAND
tel. + 48 58 320 94 00 • www.satel.eu

SATEL ITALIA • C/da Tesino, 40 • 63065 Ripatransone (AP) • ITALIA
tel. 0735 588713 • info@satel-italia.it • www.satel-italia.it

AVVERTENZE

Il dispositivo deve essere installato da personale qualificato.

Prima dell'installazione, si prega di leggere attentamente questo manuale, al fine di evitare errori che possono portare a problemi di funzionamento o persino danni alle apparecchiature.

Le operazioni di montaggio vanno eseguite con la rete di alimentazione scollegata.

Cambiamenti, modifiche o riparazioni non autorizzate dal fabbricante potrebbero annullare il Vostro diritto alla garanzia.

La targhetta identificativa del dispositivo si trova sulla base.

SATEL, si pone come obiettivo il continuo miglioramento della qualità dei suoi prodotti, il che può comportare dei cambiamenti delle loro specifiche tecniche e dei programmi.

Informazioni sulle modifiche apportate si possono trovare nel nostro sito web.

Vieni a farci visita su:

<http://www.satel.eu>

Il fabbricante, SATEL sp. z o.o. dichiara che il tipo di apparecchiatura radio ACU-220 è conforme alla direttiva 2014/53/EU. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.satel.eu/ce

I seguenti simboli possono essere utilizzati in questo manuale:



- nota;



- attenzione.

INDICE

1	Generalità.....	3
2	Caratteristiche	3
3	Scheda elettronica.....	4
3.1	Terminali	5
3.2	DIP-switch	5
3.2.1	Modalità operativa.....	6
3.2.2	Antenna per la trasmissione.....	6
3.2.3	Impostazione indirizzo [espansione dispositivi wireless per INTEGRA / INTEGRA Plus].....	7
3.3	Uscite di segnalazione anomalie nel sistema ABAX 2	7
3.4	Ingressi di controllo [modulo universale per dispositivi wireless].....	7
3.5	Uscite programmabili [modulo universale per dispositivi wireless].....	8
4	Installazione del ricevitore	8
4.1	Selezione luogo d'installazione	8
4.2	Cablaggio	9
4.3	Installazione alloggiamento.....	9
4.4	Impostazione DIP-switch.....	10
4.5	Collegamento	10
4.5.1	Espansione dispositivi wireless per le centrali SATEL	10
4.5.2	Modulo universale dei dispositivi wireless.....	11
4.6	Collegamento dell'alimentazione e avvio del ricevitore	11
5	Software ABAX 2 Soft	11
5.1	Descrizione del software	12
5.1.1	Barra del menù del software	12
5.1.2	Menu aggiuntivo.....	12
5.2	Avvio connessione tra il programma e il ricevitore	13
5.3	Configurazione	13
5.4	Dispositivi	14
5.5	Stato.....	16
5.5.1	Diagrammi.....	18
5.5.2	Memoria comunicazione	19
5.6	Telecomandi.....	20
5.6.1	Stato telecomandi	21
6	Dispositivi wireless gestiti dal ricevitore.....	22
6.1	Dispositivi wireless	22
6.2	Tastiere	23
6.3	Telecomando	23
7	Installazione dispositivi ABAX 2	23
7.1	Registrazione dei dispositivi nel ricevitore.....	23
7.1.1	Espansione dispositivi wireless per le centrali INTEGRA / INTEGRA Plus.....	23
7.1.1.1	Aggiunta di nuovi dispositivi wireless	26
7.1.1.2	Rimozione di dispositivi wireless	28
7.1.2	Espansione dispositivi wireless per le centrali VERSA / VERSA Plus / VERSA IP.....	28
7.1.2.1	Aggiunta di nuovi dispositivi wireless	29
7.1.2.2	Rimozione di dispositivi wireless	30
7.1.3	Modulo universale di dispositivi wireless.....	31
7.1.3.1	Aggiunta di nuovi dispositivi wireless	31

7.1.3.2	Rimozione di dispositivi wireless	32
8	Configurazione sistema ABAX 2.....	32
8.1	Espansione dispositivi wireless per le centrali SATEL.....	32
8.1.1	Impostazioni ricevitore.....	32
8.1.2	Funzioni.....	34
8.1.3	Impostazioni dei dispositivi.....	35
8.1.3.1	Configurazione dei dispositivi wireless tramite il software DLOADX.....	37
8.1.3.2	Configurazione dei dispositivi wireless – Tastiera LCD	40
8.1.4	Specificità del funzionamento dispositivi wireless	44
8.1.4.1	Rilevatori wireless.....	44
8.1.4.2	Sirene wireless	45
8.1.4.3	Espansioni wireless per zone e uscite cablate	45
8.1.4.4	Controller 230 V AC.....	46
8.1.4.5	Ripetitore di segnale radio	46
8.2	Modulo universale per dispositivi wireless	46
8.2.1	Configurazione dei dispositivi tramite il software ABAX 2 Soft.....	46
8.2.2	Specificità del funzionamento dispositivi wireless	49
8.2.2.1	Rilevatori wireless.....	49
8.2.2.2	Sirene wireless	50
8.2.2.3	Espansioni wireless per zone e uscite cablate	50
8.2.2.4	Controller wireless 230 V AC.....	50
8.2.2.5	Ripetitore di segnale radio	50
9	Telecomandi APT-200.....	51
9.1	Espansione dispositivi wireless per centrali SATEL	51
9.1.1	Telecomandi nel sistema INTEGRA / INTEGRA Plus.....	51
9.1.1.1	Gestione dei telecomando tramite il software DLOADX	52
9.1.2	Telecomandi nel sistema VERSA / VERSA Plus / VERSA IP	53
9.1.2.1	Gestione dei telecomandi tramite il software DLOADX	54
9.2	Modulo universale per dispositivi wireless	55
9.2.1	Gestione telecomandi.....	55
9.2.1.1	Aggiunta telecomando.....	55
9.2.1.2	Assegnazione di un'uscita ad un tasto del telecomando (combinazione tasti) ...	56
9.2.1.3	Assegnazione ingressi ai LED	56
9.2.1.4	Rimozione telecomando	56
10	Aggiornamento firmware del ricevitore	56
10.1	Aggiornamento firmware dispositivi wireless ABAX 2.....	56
11	Ripristino delle impostazioni di default.....	57
12	Specifiche tecniche.....	57

1 Generalità

Il ricevitore ACU-220 permette di aggiungere al sistema di allarme o di automazione i dispositivi wireless ABAX 2. Può funzionare come:

- espansione dei dispositivi wireless per le centrali SATEL:
 - INTEGRA e INTEGRA Plus (versione firmware 1.19 o superiore),
 - VERSA, VERSA Plus e VERSA IP (versione firmware 1.09 o superiore).
- modulo universale per i dispositivi wireless.



Il ricevitore non gestisce i dispositivi wireless ABAX.

La comunicazione nel sistema ABAX 2 è bidirezionale. Tutti i messaggi inviati dai dispositivi vengono confermati, assicurando così che l'informazione sullo stato dell'apparecchiatura arrivi al ricevitore, permettendo la verifica in tempo reale della presenza dei dispositivi nel sistema. La configurazione dei parametri, il test e l'aggiornamento firmware dei dispositivi avviene via radio senza necessità di smontarli.

2 Caratteristiche

- Gestione di 48 dispositivi del sistema wireless ABAX 2 (il numero di dispositivi dipende dalla configurazione).
- Gestione di tastiere wireless del sistema ABAX 2 [espansione di dispositivi wireless per le centrali SATEL]:
 - fino a 4 tastiere INT-KWRL2,
 - fino a 6 tastiere VERSA-KWRL2.
- Gestione di telecomandi APT-200:
 - espansione di dispositivi wireless per le centrali SATEL – il numero dei telecomandi gestiti dipende dal numero massimo degli utenti della centrale,
 - modulo universale per i dispositivi wireless – fino a 256 telecomandi.
- Comunicazione bidirezionale in banda 868 MHz criptata con standard AES.
- 4 canali di trasmissione selezionati automaticamente. Questo permette di effettuare la trasmissione senza interferenze con altri segnali in banda 868 MHz.
- Doppia antenna con selezione automatica dell'antenna ricevente, in base al segnale radio.
- 4 uscite di tipo OC per segnalare anomalie nel sistema ABAX 2:
 - tamper dispositivo,
 - assenza comunicazione con il dispositivo wireless,
 - jamming del segnale radio,
 - guasto alimentazione del dispositivo wireless.
- 4 ingressi per il controllo dei dispositivi wireless. [modulo universale per i dispositivi wireless]
- 8 uscite di tipo OC: [modulo universale per i dispositivi wireless]
 - informazione sullo stato dispositivi wireless (ad es. sull'allarme dal rilevatore, sull'attivazione della segnalazione nella sirena etc.),
 - controllabili tramite i telecomandi.
- Interfacciamento con qualsiasi sistema di allarme o sistema di automazione grazie agli ingressi e alle uscite [modulo universale di dispositivi wireless]

- Bus di comunicazione che consente di collegare il ricevitore alla centrale di allarme SATEL. [espansione di dispositivi wireless per le centrali SATEL]
- Possibilità di aggiornamento firmware del ricevitore.
- Possibilità di aggiornamento remoto dei dispositivi wireless in campo (tranne il rilevatore di fumo wireless ASD-250).
- Contatto tamper contro la rimozione del coperchio.
- Ingresso tamper.

3 Scheda elettronica

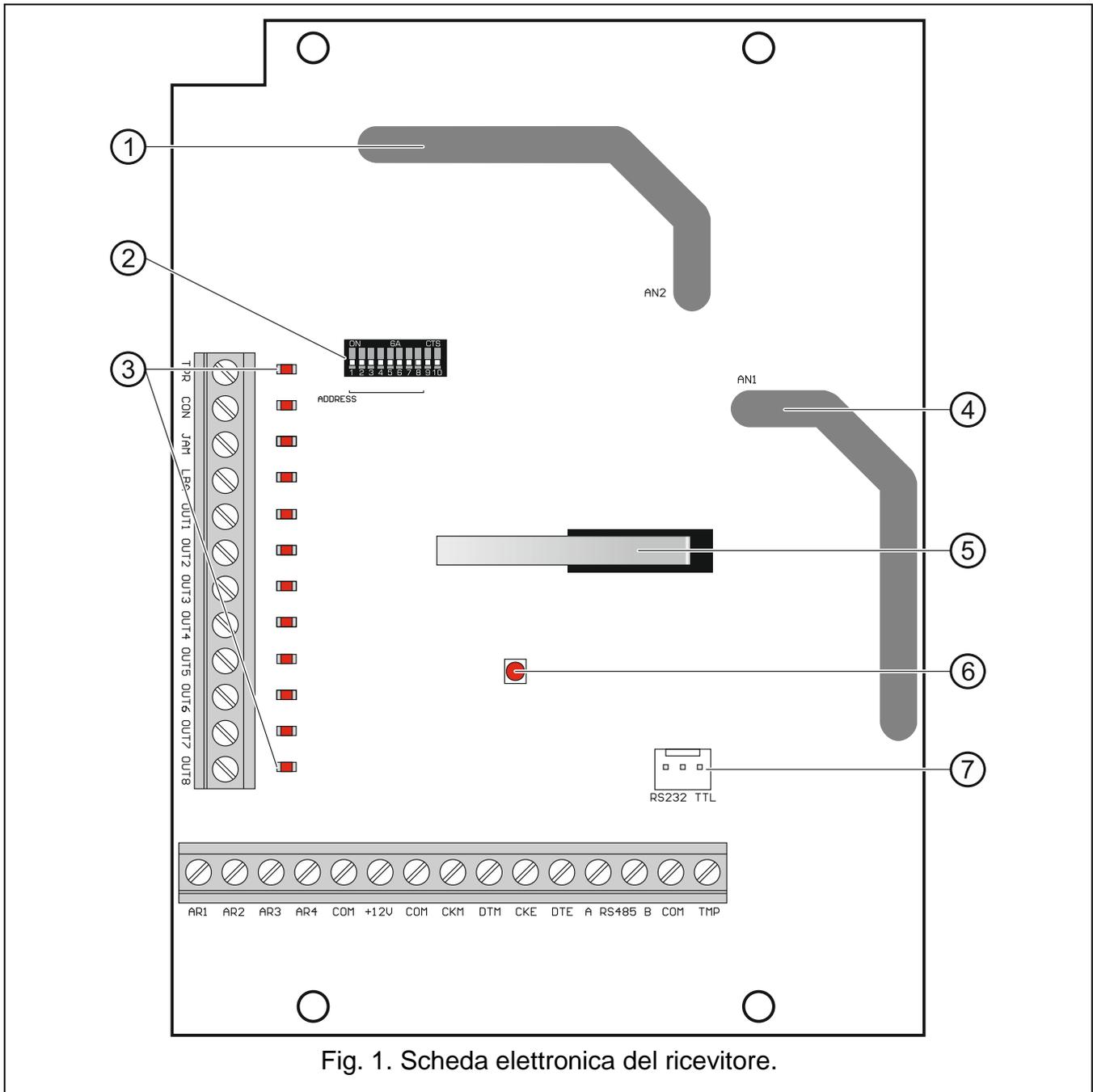


Fig. 1. Scheda elettronica del ricevitore.

- ① antenna 2 (stampata sulla scheda e contrassegnata come AN2).
- ② DIP-switch.

- ③ LED di stato uscite:
OFF – aperta,
ON – cortocircuitata a massa.
- ④ antenna 1 (stampata sulla scheda e contrassegnata come AN1).
- ⑤ contatto tamper.
- ⑥ LED di stato comunicazione con la centrale:
ON – comunicazione con la centrale assente,
lampeggiante – comunicazione con la centrale OK.
- ⑦ porta RS-232 (standard TTL).

3.1 Terminali

TPR	- uscita di tipo OC che informa sul tamper del ricevitore o di qualsiasi dispositivo wireless.
CON	- uscita di tipo OC che informa sulla mancanza di comunicazione con i dispositivi wireless.
JAM	- uscita di tipo OC che segnala il jamming della comunicazione radio.
LBA	- uscita di tipo OC che informa su problemi con l'alimentazione di dispositivi wireless: <ul style="list-style-type: none"> – batteria scarica per dispositivi alimentati a batteria, – alimentazione AC assente (ripetitore ARU-200 / espansione ACX-220 con alimentatore collegato via connettore APS), – batteria scarica o assente (ripetitore ARU-200 / espansione ACX-220 con alimentatore collegato via connettore APS), – sovraccarico dell'alimentatore collegato al connettore APS dell'espansione ACX-220.
OUT1...OUT8	- uscita di tipo OC che informa sullo stato dei dispositivi wireless o controllata tramite telecomandi.
AR1...AR4	- ingresso che controlla il funzionamento dei dispositivi wireless.
COM	- massa.
+12V	- ingresso di alimentazione.
CKM	- bus tastiere (segnale clock).
DTM	- bus tastiere (segnale dati).
CKE	- bus espansione (segnale clock).
DTE	- bus espansione (segnale dati).
A RS485 B	- terminali destinati ad applicazioni future (RS-485).
TMP	- ingresso tamper (NC). È collegato in parallelo con il contatto antimanomissione.



Se il ricevitore è installato nell'alloggiamento in cui il contatto tamper è aperto e non deve essere collegato all'ingresso tamper, collegare il terminale TMP al terminale COM del ricevitore.

3.2 DIP-switch

La posizione del DIP-switch permette di:

- selezionare la modalità operativa del ricevitore,

- definire quale antenna deve essere usata per la **TRASMISSIONE**,
- impostare l'indirizzo del ricevitore (modalità operativa: espansione dispositivi wireless per centrali INTEGRA / INTEGRA Plus).

3.2.1 Modalità operativa

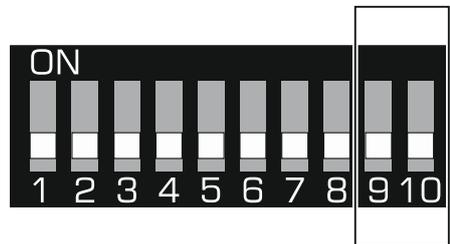


Fig. 2. Interruttori utilizzati per determinare la modalità operativa del ricevitore.

DIP-switch 9 e 10 (Fig. 2) vengono utilizzati per determinare la modalità operativa del ricevitore – vedi la tabella 1.

Modalità operativa ricevitore	DIP-switch	
	9	10
Espansione dispositivi wireless per INTEGRA / INTEGRA Plus	OFF	OFF
Espansione dispositivi wireless per VERSA / VERSA Plus / VERSA IP	OFF	ON
Modulo universale per i dispositivi wireless	ON	OFF
	ON	ON

Tabella 1.

3.2.2 Antenna per la trasmissione

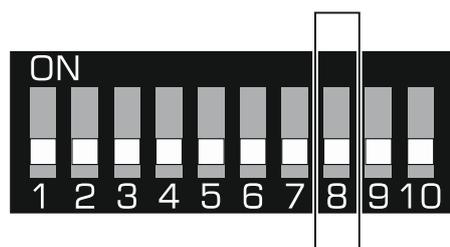


Fig. 3. DIP-switch per determinare quale delle antenne deve essere utilizzata per la trasmissione.

DIP-switch 8 (Fig. 3) consente di specificare quale delle antenne deve essere utilizzata per trasmettere:

posizione OFF – antenna 1 (AN1),

posizione ON – antenna 2 (AN2).

Questo permette di scegliere un'antenna la cui polarità è compatibile con la polarizzazione delle antenne nei dispositivi wireless installati nel sistema. Questo influenza la qualità del segnale radio.



Verificare quale antenna fornisce una migliore comunicazione con i dispositivi wireless registrati nel ricevitore.

3.2.3 Impostazione indirizzo [espansione dispositivi wireless per INTEGRA / INTEGRA Plus]

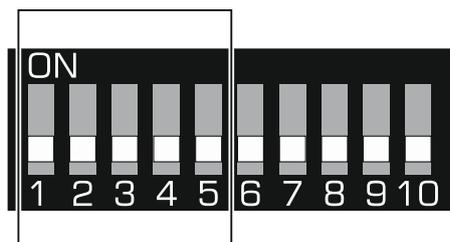


Fig. 4. DIP-switch per impostare l'indirizzo del ricevitore collegato alla centrale INTEGRA / INTEGRA Plus.

I **DIP-switch 1-5** (Fig. 4) vengono utilizzati per impostare l'indirizzo quando il ricevitore è collegato alla centrale INTEGRA / INTEGRA Plus (in altre modalità operative la posizione dei DIP-switch 1-5 è irrilevante). Ad ogni interruttore è assegnato un valore numerico. In posizione OFF, il valore è 0. Il valore numerico assegnato agli interruttori in posizione ON è visualizzato in Tabella 2. La somma dei valori assegnati agli DIP-switch 1-5 corrisponde all'indirizzo nel dispositivo. L'indirizzo deve essere differente da quello di altri moduli connessi sullo stesso bus espansioni della centrale.

DIP-switch	1	2	3	4	5
Valore numerico	1	2	4	8	16

Tabella 2.



Quando si collega un ricevitore su una centrale in cui è già presente un altro ricevitore ABAX 2 / ABAX, si raccomanda di inserire un ID (indirizzo) superiore al ricevitore presente nel sistema.

3.3 Uscite di segnalazione anomalie nel sistema ABAX 2



Se il ricevitore funziona come espansione dei dispositivi wireless per le centrali SATEL, le informazioni sulle anomalie vengono inviate alla centrale tramite il bus di comunicazione. Le uscite hanno solo un carattere ausiliario.

4 uscite di tipo OC informano sulle anomalie nel sistema ABAX 2: TPR, CON, JAM e LBA. Queste uscite possono essere programmate come NO (normalmente aperto) o NC (normalmente cortocircuito a massa).

Le uscite possono essere collegate, ad esempio, alle zone della centrale anti-intrusione o possono controllare il funzionamento dei dispositivi di segnalazione.

3.4 Ingressi di controllo [modulo universale per dispositivi wireless]

4 ingressi (AR1...AR4) permettono di controllare il funzionamento dei dispositivi wireless. A seconda del tipo di dispositivo, l'ingresso:

- rilevatori wireless – controlla la modalità operativa:
 - ingresso attivo – modalità attiva,
 - ingresso nello stato normale – modalità passiva.
- sirene wireless – controlla la segnalazione:
 - ingresso attivo – segnalazione ON,

- ingresso nello stato normale – segnalazione OFF.
- espansioni ingressi e uscite filari – controlla le uscite dell'espansione:
 - ingresso attivo – uscita ON,
 - ingresso nello stato normale – uscita OFF.
- controller 230 V AC – controlla il relè (alimentazione 230 V AC):
 - ingresso attivo – relè ON (alimentazione ON),
 - ingresso nello stato normale – relè OFF (alimentazione OFF).

Per ciascun dispositivo wireless registrato nel ricevitore, è necessario indicare l'ingresso di controllo. Per alcuni dispositivi (sirene ASP-200 e ASP-215, espansioni ACX-210 e ACX-220, controller ASW-210), che occupano più di una posizione nell'elenco dispositivi, gli ingressi di controllo devono essere indicati per ciascuna posizione. Un ingresso può controllare qualsiasi numero di dispositivi.

Gli ingressi di controllo possono essere programmati come NO o NC.

Agli ingressi di controllo è possibile collegare, ad esempio, le uscite della centrale o di altri dispositivi.

3.5 Uscite programmabili [modulo universale per dispositivi wireless]

8 uscite di tipo OC (OUT1...OUT8) possono informare sullo stato dei dispositivi wireless o possono essere controllate tramite telecomandi. A seconda del tipo di dispositivo wireless, l'uscita è attiva in caso di:

- allarme (rilevatore wireless),
- avvio della segnalazione (sirena wireless),
- mancanza di alimentazione 230 V AC (ripetitore ARU-200),
- guasto batteria (ripetitore ARU-200),
- attivazione della zona dell'espansione (espansione zone e uscite filari),
- attivazione relè del controller ASW-200 o ASW-210 / pressione pulsante del controller ASW-200 / attivazione ingresso del controller ASW-210.

Ogni dispositivo wireless deve essere assegnato all'uscita. Se il dispositivo occupa più posizioni nell'elenco dei dispositivi, ciascuna posizione deve essere assegnata all'uscita. È possibile assegnare qualsiasi numero di dispositivi a un'uscita.

Ogni pulsante sul telecomando può controllare una sola uscita.

Le uscite possono essere programmate come NO o NC.

Le uscite possono essere collegate, ad esempio, alle zone della centrale o possono controllare il funzionamento dei dispositivi di automazione.

4 Installazione del ricevitore



Tutti i collegamenti elettrici devono essere effettuati con l'alimentazione scollegata.

Fare attenzione a non danneggiare i componenti sulla scheda elettronica del ricevitore durante l'installazione.

4.1 Selezione luogo d'installazione

Il ricevitore deve essere installato in un locale chiuso con normali valori di umidità. Prima dell'installazione è necessario pianificare la disposizione di tutti i dispositivi radio del sistema

ABAX 2. Scegliere il luogo di installazione in modo che questi dispositivi si trovino nel raggio di azione del ricevitore. Occorre tener presente durante la scelta del luogo di installazione del ricevitore che mura spesse, pareti in metallo, etc. riducono la portata del segnale radio. Si raccomanda l'installazione del dispositivo alla massima altezza dal pavimento. Questo vi permetterà di ottenere una più ampia copertura radio e di evitare l'oscuramento accidentale del dispositivo da persone in movimento nei locali protetti. Il montaggio del dispositivo vicino a impianti elettrici non è consigliabile, in quanto ciò potrebbe ridurre il livello di segnale radio.

Diversi ricevitori ABAX 2 / ABAX possono operare all'interno della stessa area. Il numero di dispositivi wireless che operano all'interno della stessa area dipende dalla frequenza della comunicazione periodica. Più breve è l'intervallo di comunicazione, minore è il numero di dispositivi che possono operare all'interno della stessa area.

4.2 Cablaggio

Al luogo in cui viene installato il ricevitore passare i cavi per collegarlo alla centrale o ad altri dispositivi. Per i cavi di alimentazione utilizzare i cavi flessibili con sezione 0,5-0,75 mm². Il cablaggio non deve essere eseguito nelle immediate vicinanze di cavi elettrici a bassa tensione, in particolare cavi di alimentazione per dispositivi ad alta potenza (ad es. motori elettrici).

4.3 Installazione alloggiamento

Il ricevitore ACU-220 viene fornito nell'alloggiamento OPU-1A.

1. Svitare leggermente le viti di fissaggio ed rimuovere il coperchio (Fig. 5).
2. Allentare le viti di fissaggio e rimuovere la scheda elettronica.
3. Posizionare la base contro il muro e contrassegnare la posizione dei fori di montaggio. Orientare l'alloggiamento in modo che il foro per l'inserimento del cablaggio si trovi nella parte inferiore dell'alloggiamento o nel pannello posteriore.
4. Praticare sulla parete i fori per i tasselli.

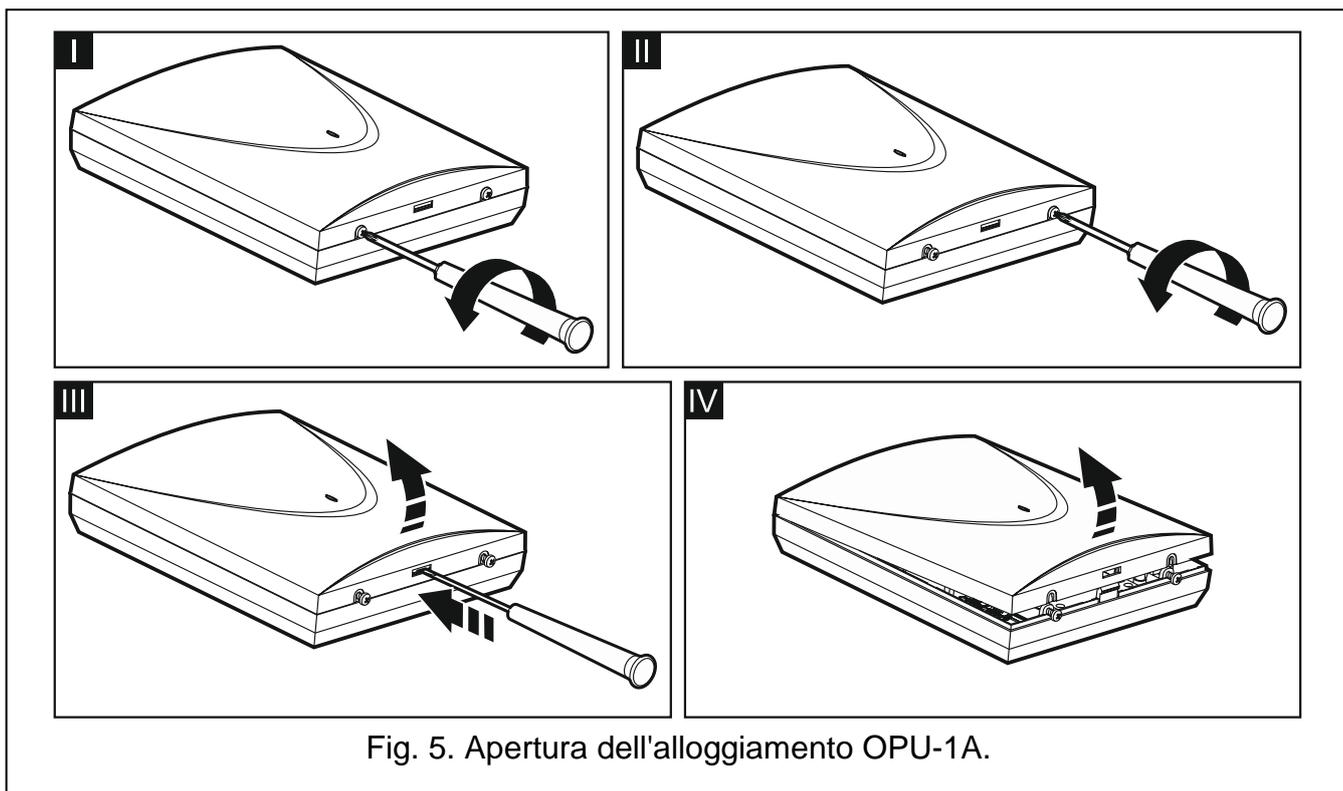


Fig. 5. Apertura dell'alloggiamento OPU-1A.

5. Praticare un'apertura sulla base per i cavi. Il diametro del foro non deve superare i 10 mm. L'apertura non deve avere bordi taglienti.
6. Passare i cavi attraverso l'apertura. (i cavi di alimentazione, i cavi per il collegamento del ricevitore con la centrale e gli altri dispositivi, ecc.).
7. Utilizzando i tasselli e le viti, fissare la base dell'alloggiamento alla parete. Occorre utilizzare tasselli e viti adatti alla superficie (ad esempio per calcestruzzo / mattoni o per gesso etc.). Il dispositivo, una volta installato, deve resistere a una forza di strappo di almeno 50 N.
8. Fissare la scheda elettronica nell'alloggiamento con le viti.

4.4 Impostazione DIP-switch

Tramite i DIP-switch (vedi: "DIP-switch" p. 5):

1. Selezionare la modalità operativa del ricevitore (DIP-switch 9 e 10).
2. Selezionare l'antenna di trasmissione (DIP-switch 8).
3. Impostare l'indirizzo del ricevitore se il ricevitore deve essere collegato alla centrale INTEGRA / INTEGRA Plus (DIP-switch 1-5).

4.5 Collegamento



Proteggere il cablaggio dal contatto con bordi taglienti, poiché potrebbero danneggiare l'isolamento dei fili.

4.5.1 Espansione dispositivi wireless per le centrali SATEL

A seconda della centrale a cui deve essere collegato il ricevitore:

INTEGRA / INTEGRA Plus: collegare i morsetti CKM, DTM, CKE, DTE e COM ai rispettivi morsetti del bus di comunicazione della centrale (Fig. 6).

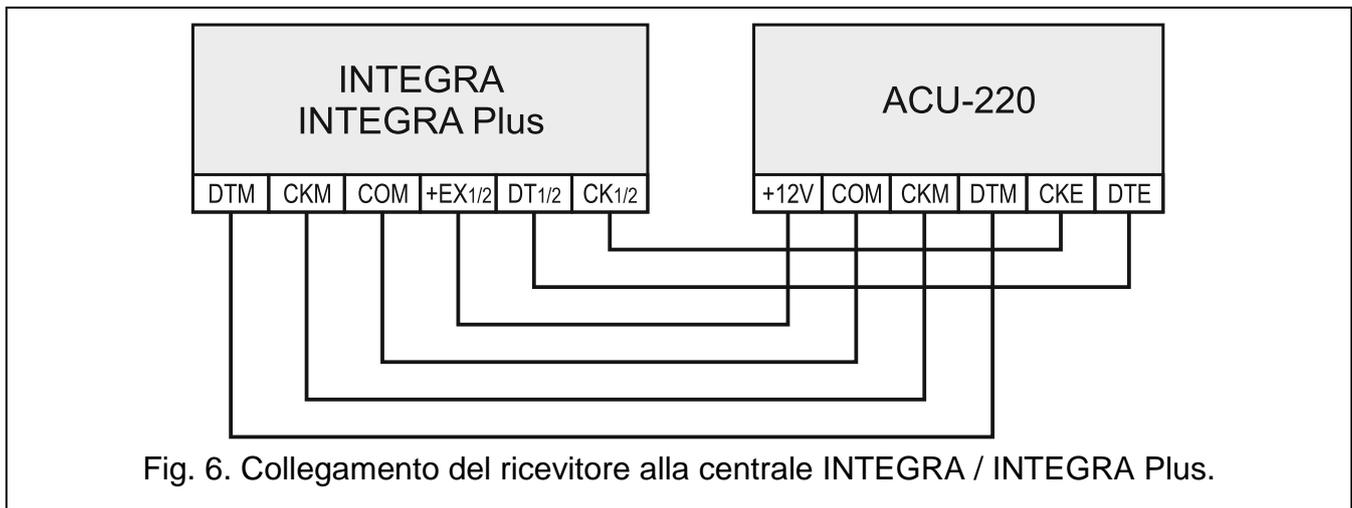
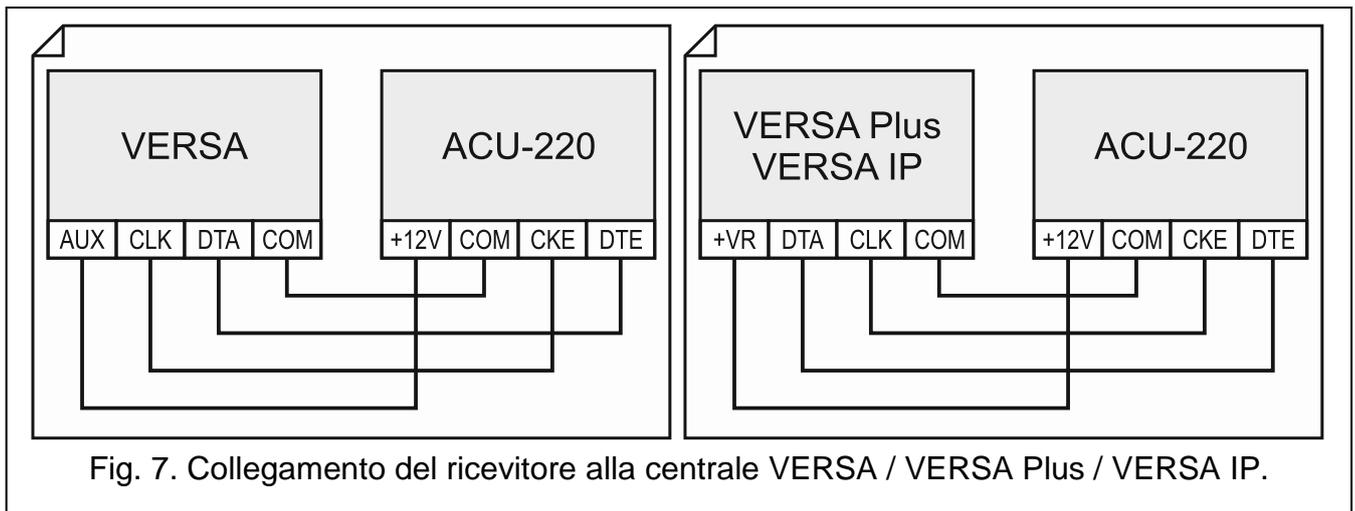


Fig. 6. Collegamento del ricevitore alla centrale INTEGRA / INTEGRA Plus.

VERSA / VERSA Plus / VERSA IP: collegare i morsetti CKE, DTE e COM ai rispettivi morsetti del bus di comunicazione della centrale (Fig. 7).



Nel caso si utilizzino cavi "twistati" per il collegamento dei dispositivi al bus, i segnali CKM e DTM / CKE e DTE (data e clock) non devono essere collegati sulla stessa coppia. I fili del bus devono essere condotti in un unico cavo.

Opzionalmente, è possibile collegare i dispositivi di segnalazione alle uscite di segnalazione anomalie del sistema ABAX 2.

4.5.2 Modulo universale dei dispositivi wireless

1. Collegare i morsetti degli ingressi di controllo alle uscite della centrale o a un altro dispositivo / dispositivi che controllano il funzionamento dei dispositivi wireless.
2. Collegare i morsetti delle uscite programmabili alle zone della centrale o a un altro dispositivo / dispositivi che devono essere controllati dal modulo.
3. Collegare i morsetti delle uscite che informano sulle anomalie nel sistema ABAX 2 agli ingressi della centrale di allarme o a un altro dispositivo / dispositivi a cui devono essere inviate tali informazioni.

4.6 Collegamento dell'alimentazione e avvio del ricevitore

1. Collegare i cavi di alimentazione ai morsetti +12V e COM. Il ricevitore può essere alimentato da una centrale di allarme o da un alimentatore con limitazione di corrente a 3 A.
2. Rimontare il coperchio e bloccarlo con le viti.
3. Accendere l'alimentazione. Attendere l'accensione dell'indicatore LED.



Se il ricevitore funziona come l'espansione di dispositivi wireless per le centrali SATEL, avviare la funzione di identificazione nella centrale (vedi: il manuale installatore della centrale). Il ricevitore viene identificato come ACU-100.

5 Software ABAX 2 Soft

Il software ABAX 2 Soft consente la configurazione e la diagnostica del sistema wireless quando il ricevitore funziona come modulo universale per i dispositivi wireless. Il software può anche essere utilizzato per la diagnostica del sistema, se il ricevitore funziona come espansione per centrali di allarme SATEL.

Il software ABAX 2 Soft può essere scaricato da www.satel-italia.it.

5.1 Descrizione del software

5.1.1 Barra del menù del software

La barra del menù è visualizzata nella parte superiore della finestra del software.



Fig. 8. Software ABAX 2 Soft: barra del menù.

- ① tipo di ricevitore e versione firmware.
- ② numero porta del PC attraverso cui avviene la connessione con la porta RS-232 (TTL) del ricevitore.

Se la modalità test è abilitata nel sistema ABAX 2, viene visualizzato il messaggio "MODALITÀ TEST" (dopo la versione del firmware).

Pulsanti



clickare per stabilire la connessione con il ricevitore. Il pulsante è visualizzato quando il programma non è connesso al ricevitore.



clickare per terminare la connessione con il ricevitore. Il pulsante è visualizzato quando il programma è connesso al ricevitore.



clickare per leggere i dati dal ricevitore.



clickare per scrivere i dati sul ricevitore.



clickare per visualizzare il menu aggiuntivo.

5.1.2 Menu aggiuntivo

Il menu aggiuntivo viene visualizzato dopo aver cliccato sul pulsante .

Apri – clickare per aprire il file con i dati del ricevitore.

Salva – clickare per salvare i dati del ricevitore sul disco del computer.

Configurazione – clickare per aprire la finestra "Connessione".

Informazioni su... – clickare per visualizzare le informazioni sul programma.

Finestra "Connessione"



Fig. 9. Software ABAX 2 Soft: la finestra "Connessione".

Porta RS-232 – porta COM del computer attraverso la quale avverrà la comunicazione con la porta RS-232 (TTL) del ricevitore.

OK – cliccare per salvare le modifiche.

Annulla – cliccare per chiudere la finestra senza salvare le modifiche.

5.2 Avvio connessione tra il programma e il ricevitore

1. Collegare la porta RS-232 (TTL) del ricevitore con la porta del computer (utilizzare il convertitore USB-RS presente nel catalogo SATEL).
2. Selezionare la porta COM del computer attraverso la quale si desidera comunicare con il ricevitore (vedi: "Finestra "Connessione"" p. 12).
3. Cliccare sul pulsante  nella barra del menu.
4. Dopo aver stabilito la connessione, vengono visualizzate le informazioni sul tipo di ricevitore, sulla versione del firmware e il pulsante .

5.3 Configurazione

Informazioni sul ricevitore

Tipo di modulo – tipo di ricevitore.

Versione – versione del firmware del ricevitore.

Numero di serie – numero di serie del ricevitore.

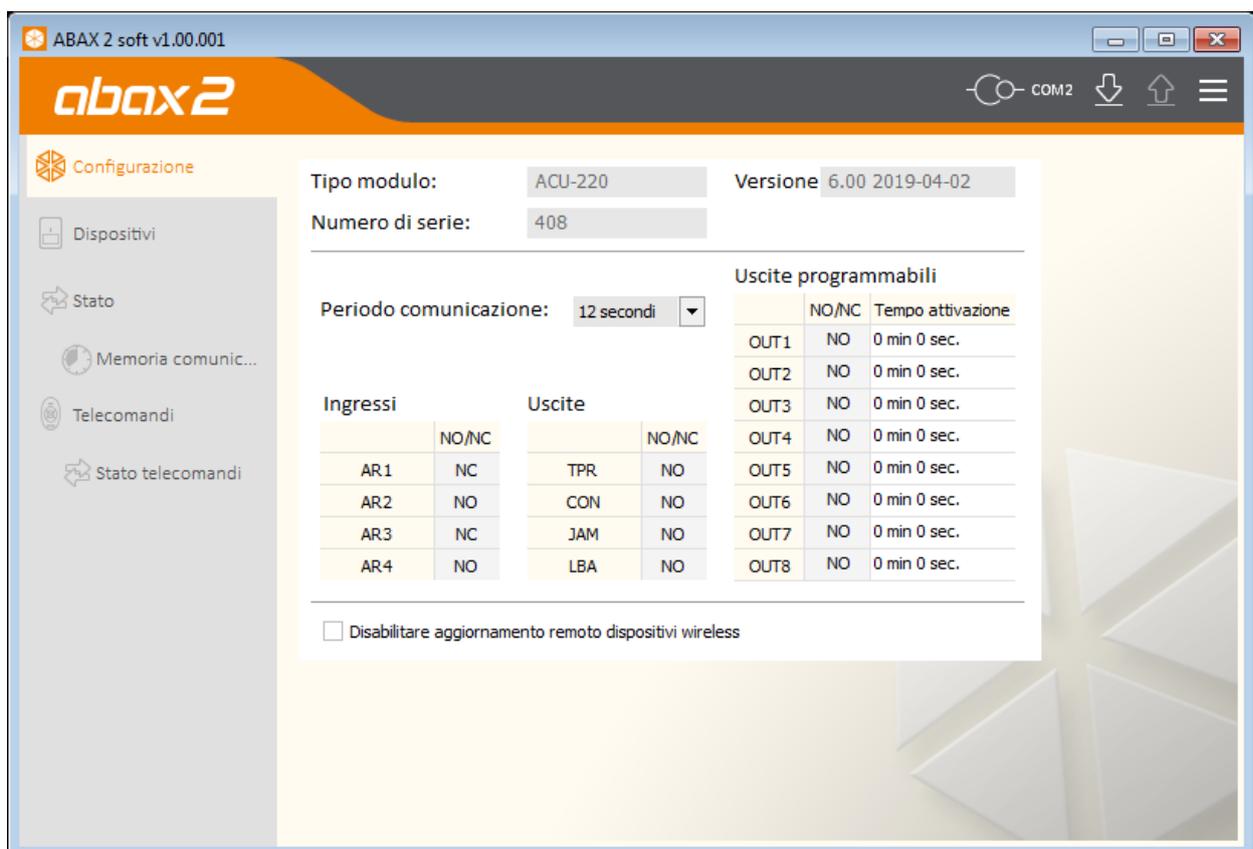


Fig. 10. Software ABAX 2 Soft: scheda "Configurazione".

Periodo comunicazione – definire l'intervallo periodico di comunicazione dei dispositivi wireless con il ricevitore. La comunicazione periodica può avvenire ogni 12, 24 o 36 secondi. Durante la comunicazione periodica, i dispositivi informano il ricevitore

sul loro stato e il ricevitore invia comandi ai dispositivi (commuta i rilevatori in modalità attiva / passiva, avvia / termina la modalità test, cambia la configurazione dei dispositivi, ecc.). Il periodo comunicazione ha effetto sul consumo energetico dei dispositivi wireless. Meno frequentemente avviene la comunicazione, minore è il consumo di energia. Nel caso di dispositivi alimentati a batteria, questo significa una maggiore durata della batteria. Inoltre, meno frequenti sono le comunicazioni, maggiore è il numero di dispositivi che possono operare all'interno della stessa area.



Se è attivata l'opzione "ECO" per un dispositivo wireless, la comunicazione periodica di questo dispositivo con il ricevitore avverrà ogni 3 minuti (il parametro "Periodo comunicazione" non influirà sul funzionamento del dispositivo).

Alcune informazioni e comandi devono essere inviati immediatamente. Pertanto avverranno comunicazioni aggiuntive quando il dispositivo invia le informazioni riguardanti manomissione, allarme etc.

Ingressi

Vedi: "Ingressi di controllo" p. 7.

NO/NC – tipo ingresso. È possibile selezionare NO (attivato se cortocircuitato alla massa) o NC (attivato allo scollegamento dalla massa). Fare doppio clic sul campo per modificare il tipo.

Uscite

Vedi: "Uscite di segnalazione anomalie nel sistema ABAX 2" p. 7.

NO/NC – tipo uscita. È possibile selezionare NO (attivato se cortocircuitato alla massa) o NC (attivato se scollegato dalla massa). Fare doppio clic sul campo per modificare il tipo.

Uscite programmabili

Vedi: "Uscite programmabili" p. 8.

NO/NC – tipo uscita. È possibile selezionare NO (attivato se cortocircuitato alla massa) o NC (attivato se scollegato dalla massa). Fare doppio clic sul campo per modificare il tipo.

Durata attivazione – tempo per il quale l'uscita è attiva. Se il tempo di attivazione uscita è inferiore a 2 minuti può essere programmato con precisione al secondo. Se il tempo è più lungo la precisione è al minuto.

Disabilita l'aggiornamento automatico del firmware del dispositivo – se l'opzione è abilitata, il firmware dei dispositivi wireless registrati nel ricevitore non viene aggiornato automaticamente (vedi: "Aggiornamento firmware dispositivi wireless ABAX 2" p. 56).

5.4 Dispositivi

Nome – nome individuale del dispositivo (fino a 16 caratteri). È possibile inserire un nome per indicare la sua funzione o posizione nel sistema.

S/N – numero di serie del dispositivo.

Tipo – tipo di dispositivo wireless. Se il dispositivo occupa più di 1 posizione nell'elenco, il simbolo "^" viene visualizzato nelle posizioni successive.

Uscita – uscita del ricevitore che informa sullo stato del dispositivo (vedi "Uscite programmabili" p. 8). Nella colonna è possibile inserire il numero dell'uscita da 1 a 8.

Ingresso – ingresso del ricevitore che controlla il dispositivo wireless (vedi: "Ingressi di controllo" p. 7). Nella colonna è possibile inserire il numero dell'ingresso (da 1 a 4) o la lettera "z" (il rilevatore è sempre attivo). L'opzione "Sempre attivo" è disponibile per la maggior parte dei rilevatori wireless. Permette di commutare lo stato del rilevatore permanentemente nella modalità attiva (vedi: "Rilevatori wireless" p. 49).

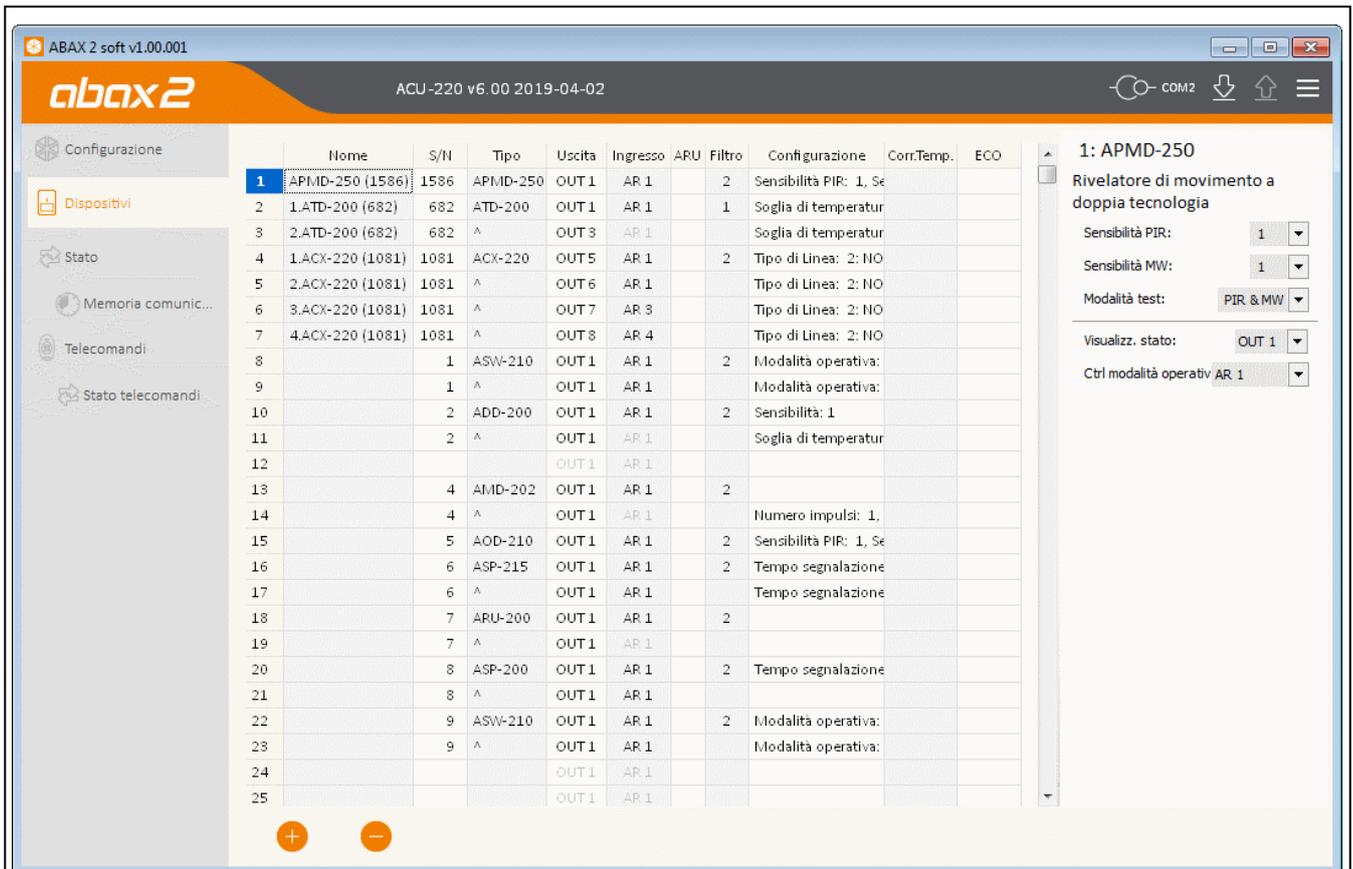


Fig. 11. Software ABAX 2 Soft: scheda "Dispositivi".

ARU – parametro disponibile per i dispositivi wireless, se è stato registrato sul ricevitore un ripetitore ARU-200. Permette di definire se il dispositivo deve comunicare direttamente con il ricevitore o attraverso il ripetitore ARU-200 selezionato (nel ricevitore possono essere registrati diversi ripetitori ARU-200). Lasciare vuoto il campo se il dispositivo deve comunicare direttamente con il ricevitore. Se il dispositivo deve comunicare con il ricevitore tramite un ripetitore, inserire il numero della posizione occupata dal ripetitore nell'elenco dei dispositivi wireless (il ripetitore occupa due posizioni nell'elenco dei dispositivi – inserire il numero del primo).

Filtro – numero di comunicazioni consecutive fallite, dopo il quale verrà segnalato un guasto riguardante la perdita di connessione con il dispositivo wireless. Possono essere programmati valori compresi tra 0 e 255. L'inserimento del valore 0 disabiliterà il controllo della presenza del dispositivo wireless.



Se il sistema deve essere conforme ai requisiti della norma EN50131 per il Grado 2, l'informazione di comunicazione assente con i dispositivi deve essere fornita entro 20 minuti. Inserendo il valore, è necessario tenere conto della frequenza della comunicazione periodica (parametro "Periodo comunicazione" o opzione "ECO").

Configurazione – per alcuni dispositivi è possibile configurare parametri e opzioni aggiuntive (vedi "Configurazione dei dispositivi tramite il software ABAX 2 Soft" p. 46).

Cor.temp. – correzione alle informazioni sulla temperatura inviate dal dispositivo (correzione massima: $\pm 3,5^{\circ}\text{C}$).

ECO – se l'opzione è abilitata, la comunicazione periodica con il dispositivo avviene ogni 3 minuti. In questo modo la durata della batteria può essere estesa fino a quattro volte.



Ricordare che se l'opzione "ECO" è abilitata per:

rilevatore – il ritardo tra il cambio di stato dell'ingresso di controllo e la commutazione della modalità operativa del rilevatore (attiva / passiva) può raggiungere i tre minuti, sirena ASP-215 – il ritardo nell'avvio / termine della segnalazione può ammontare fino a tre minuti.

Pulsanti



clickare per aggiungere il nuovo dispositivo (vedi: “Aggiunta di nuovi dispositivi wireless” p. 31).



clickare per rimuovere il dispositivo selezionato (vedi: “Rimozione di dispositivi wireless” p. 32).

5.5 Stato

Nome	Tipo	S/N	Att.	Stato	TMP	Com.	Alim.	RSSI ACU	RSSI dis.	Tens.alim.	Temperatura	orario di lavoro/	versione Progr.	Recep.
1. APIMD-250 (1586)	APIMD-250	1586		●		✓	✓	100%	100%	3,00V	23,5°C	2:03:54	1.00 2(■
2. 1.ATD-200 (682)	ATD-200	682		●	⊗	✓	✓	100%	100%	2,93V	23,0°C	0:02:54	1.00 2(■
3. 2.ATD-200 (682)	^	682		●	⊗	✓	✓	100%	100%	2,93V	23,0°C	0:02:54		■
4. 1.ACX-220 (1081)	ACX-220	1081		●		✓	✓	100%	100%	13,85V		23:18:15	1.00 2(
5. 2.ACX-220 (1081)	^	1081		●		✓	✓	100%	100%	13,85V		23:18:15		
6. 3.ACX-220 (1081)	^	1081		●		✓	✓	100%	100%	13,85V		23:18:15		
7. 4.ACX-220 (1081)	^	1081		●		✓	✓	100%	100%	13,85V		23:18:15		

Fig. 12. Software ABAX 2 Soft: scheda “Stato”.

Stato del ricevitore

Ingressi

Informazioni sullo stato degli ingressi del ricevitore:



[verde] – stato normale.



[rosso] – stato attivo.

Jamming

Informazione sul jamming della comunicazione radio:



[giallo] – jamming,



[grigio] – memoria jamming.

Livello – il livello del segnale che disturba le comunicazioni radio.

Quantità – il numero dei casi di jamming.

Tensione di alimentazione

Informazioni sulla tensione di alimentazione del ricevitore.

DIP-switch

Informazioni grafiche sull'impostazione dei DIP-switch.

Uscite

Informazioni sullo stato delle uscite del ricevitore:

[campo vuoto] – stato normale.

 [rosso] – stato attivo.

Stato dispositivo

Nome – nome individuale del dispositivo.

Tipo – tipo di dispositivo. Se il dispositivo occupa più di 1 posizione nell'elenco, il simbolo “^” viene visualizzato nelle posizioni successive.

S/N – numero di serie del dispositivo.

Att. – icona  [verde] informa:

rilevatore: funziona in modalità attiva,

altri dispositivi: in funzione.

Stato – icona  [rosso] informa:

rilevatore: allarme,

sirena: segnalazione attivata,

espansione zone e uscite filari: zona attivata,

controller ASW-200: pulsante premuto / relè attivato (alimentazione 230 V AC attiva),

controller ASW-210: zona attivata / relè attivato (alimentazione 230 V AC attiva).

TMP – informazioni sul tamper:

 [rosso] – tamper,

 [grigio] – memoria tamper.

COM – informazioni sulla comunicazione radio tra il dispositivo e il ricevitore:

 [verde] – comunicazione OK,

 [giallo] – nessuna comunicazione per il periodo definito con i parametri “Periodo comunicazione” / “ECO” e “Filtro”,

 [grigio] – memoria guasto.

Alim. – informazioni sullo stato di alimentazione del dispositivo:

 [verde] – alimentazione OK,

 [giallo] – alimentazione insufficiente (ad es. batteria scarica),

 [grigio] – memoria guasto alimentazione.

RSSI ACU – livello del segnale radio inviato dal dispositivo e ricevuto dal ricevitore.

È presentato in percentuale o in unità di potenza (dBm). Fare doppio clic sulla colonna per modificare la modalità di visualizzazione.

RSSI dis. – livello del segnale radio inviato dal ricevitore e ricevuto dal dispositivo.

È presentato in percentuale o in unità di potenza (dBm). Fare doppio clic sulla colonna per modificare la modalità di visualizzazione.

Ten. alim. – tensione di alimentazione.

Temperatura – temperatura registrata dal sensore di temperatura nel dispositivo.

Tempo di lavoro – tempo di funzionamento del dispositivo. Viene conteggiato dal momento della registrazione nel ricevitore o dal riavvio del dispositivo.

Versione – versione del firmware del dispositivo e data di compilazione. Se indicato in colore arancione, è disponibile una nuova versione firmware (vedi: “Aggiornamento firmware dispositivi wireless ABAX 2” p. 56). Se è indicata un'icona ⚠ [giallo], significa che i tentativi di aggiornamento del firmware non sono riusciti.

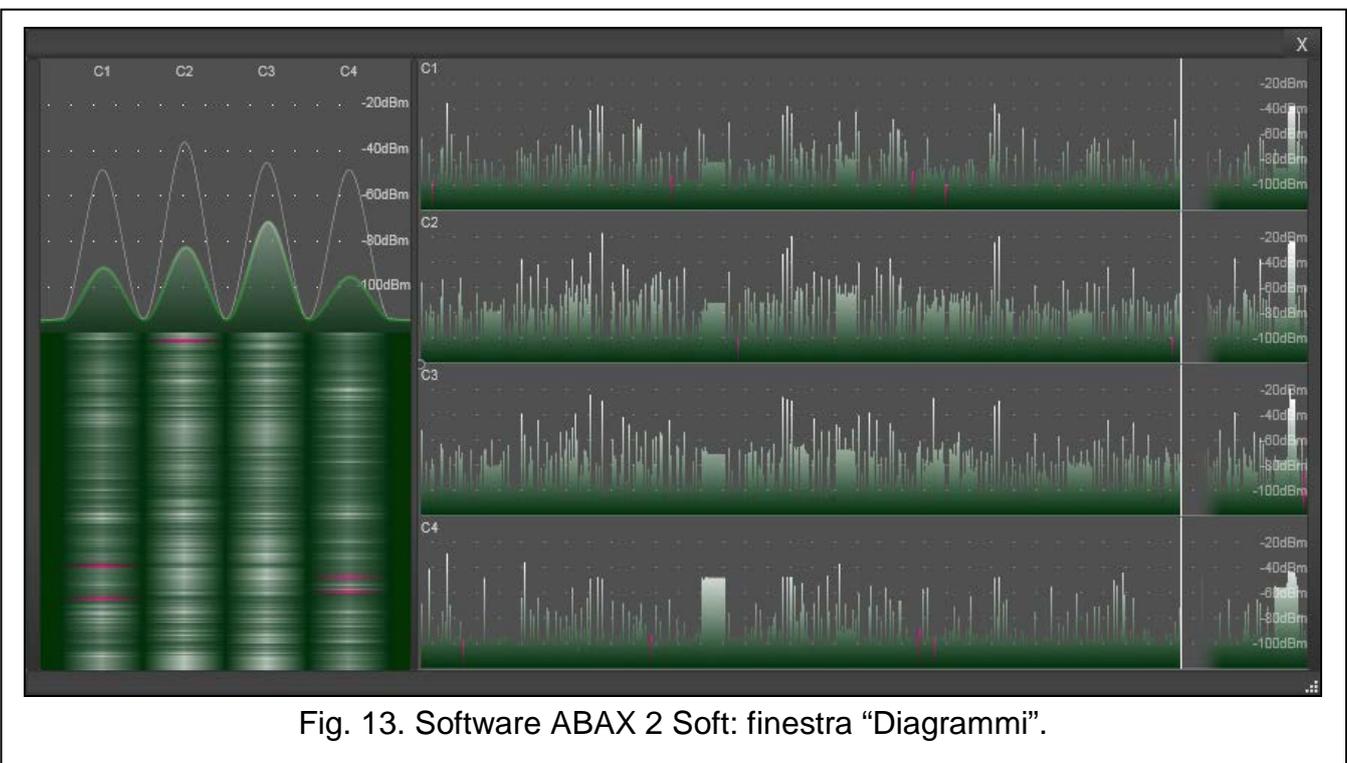
Progresso – valore percentuale che informa sullo stato di avanzamento del processo di aggiornamento del firmware del dispositivo.

Ricez. – l'icona ■ [nero] indica che il ricevitore ha appena ricevuto la trasmissione dal dispositivo.

Pulsanti

	cliccare per cancellare la memoria guasto / riavviare il processo di aggiornamento del dispositivo.
	cliccare per avviare la modalità test sul sistema ABAX 2.
	cliccare per terminare la modalità test sul sistema ABAX 2.
	cliccare per aggiornare le informazioni sui dispositivi supportati.
	cliccare per visualizzare la finestra con i diagrammi (vedi: “Diagrammi”).

5.5.1 Diagrammi



Sotto forma di grafici, vengono presentati i livelli del segnale radio dei quattro canali utilizzati dal sistema ABAX 2. Ciò consente di verificare se stanno operando in questo range di frequenze altri dispositivi radio, che potrebbero interferire con la comunicazione, e qual è il livello del disturbo. Se sono presenti segnali radio indesiderati di livello simile o più

intenso dei segnali dei dispositivi ABAX 2, il funzionamento del sistema sarà disturbato. Ciò potrebbe comportare una periodica perdita di comunicazione e un aumento del consumo della batteria dei dispositivi wireless.

5.5.2 Memoria comunicazione

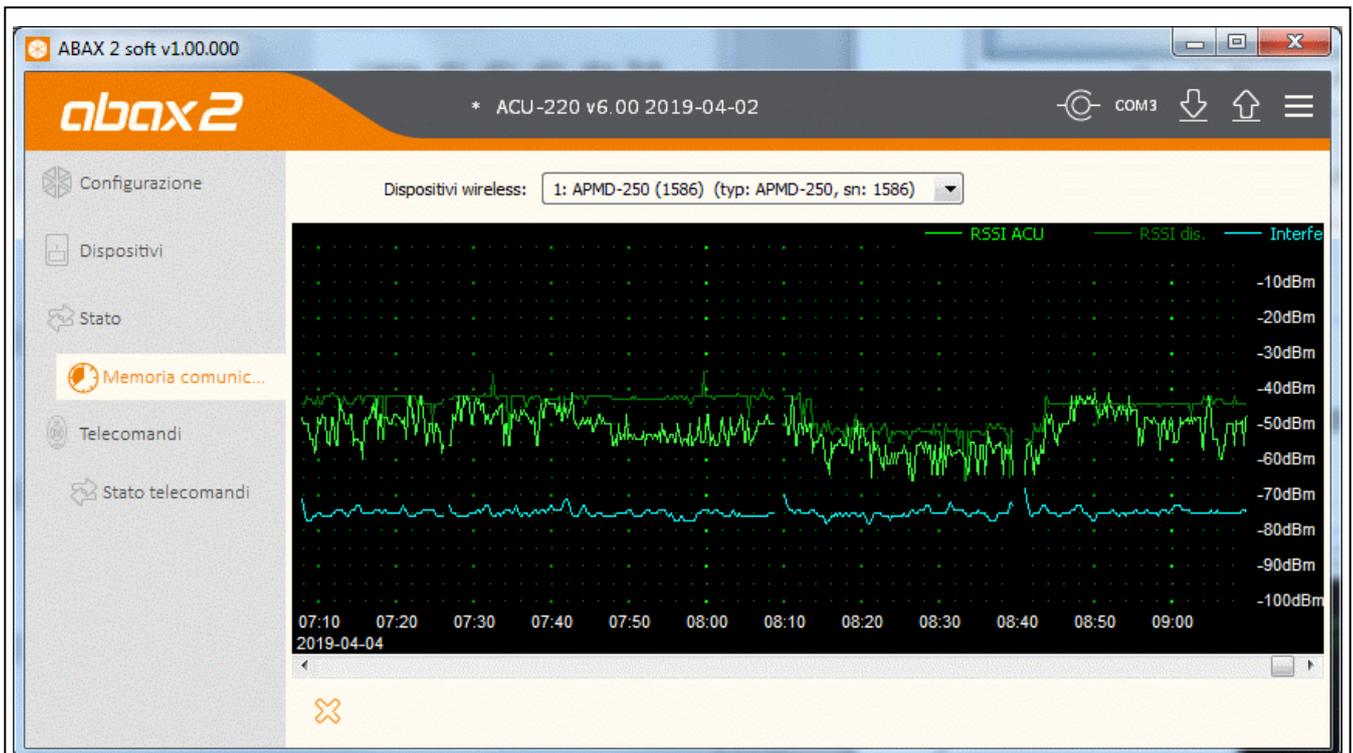


Fig. 14. Software ABAX 2 Soft: scheda "Memoria comunicazione".

Dispositivo wireless – selezionare il dispositivo dall'elenco per visualizzare un grafico che mostra la memoria comunicazione di questo dispositivo con il ricevitore.



Il programma raccoglie i dati sulla comunicazione solo quando è in esecuzione.

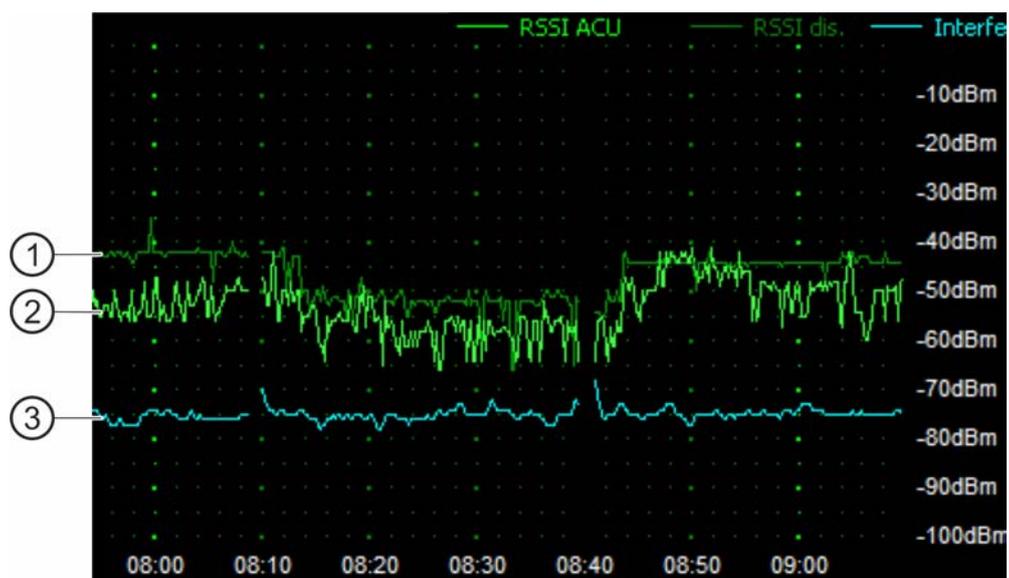


Fig. 15. Frammento del grafico che mostra la memoria della comunicazione.

Pulsanti



cliccare per aggiungere il nuovo telecomando (vedi: “Aggiunta telecomando” p. 55).



cliccare per rimuovere il telecomando selezionato (vedi: “Rimozione telecomando” p. 56).

5.6.1 Stato telecomandi

	Nome	S/N	Bat.	RSSI	Tens.bat.	Versione	Progr.	Recep.
1	Alessio	388	✓	-32dBm	2.92V		1%	■
2	Francesco	406	✓	-27dBm	2.95V	1.00 2019-03-25		

Fig. 17. Software ABAX 2 Soft: scheda “Stato telecomandi”.

Nome – nome individuale del telecomando.

S/N – numero di serie del telecomando.

Bat. – informazione sullo stato batteria:



[verde] – batteria OK,



[giallo] – batteria scarica,



[grigio] – memoria della batteria scarica.

RSSI – livello del segnale radio inviato dal telecomando e ricevuto dal ricevitore.

Ten. bat. – valore della tensione della batteria.

Versione – versione firmware del telecomando e data di compilazione. Se indicato in colore arancione, indica che è disponibile il nuovo firmware (vedi: “Aggiornamento firmware dispositivi wireless ABAX 2” p. 56). Se nel campo è visualizzata un'icona [giallo], i tentativi di aggiornamento del firmware sono falliti.

Progresso – valore percentuale che informa sullo stato di avanzamento del processo di aggiornamento del firmware del telecomando.

Ricez. – l'icona [nero] indica che il ricevitore ha appena ricevuto la trasmissione dal dispositivo.

Pulsanti



cliccare per cancellare la memoria guasti / riavviare il processo di aggiornamento telecomandi.



cliccare per aggiornare le informazioni sui telecomandi supportati.

6 Dispositivi wireless gestiti dal ricevitore

I dispositivi wireless ABAX 2 sono classificati in tre categorie:

- dispositivi,
- tastiere [espansione dispositivi wireless per le centrali SATEL],
- telecomandi.

Ciascuna di queste categorie viene gestita in un gruppo separato di posizioni nel ricevitore.

6.1 Dispositivi wireless

Rilevatori

- ADD-200** - rilevatore crepuscolare e di temperatura da esterno.
- AGD-200** - rilevatore rottura vetro.
- AOCD-260** - rilevatore a tenda doppia tecnologia da esterno.
- AOD-210** - rilevatore di movimento doppia tecnologia da esterno.
- APD-200** - rilevatore di movimento passivo ad infrarossi.
- APD-200 Pet** - rilevatore di movimento passivo ad infrarossi con discriminazione animali fino a 20 kg.
- APMD-250** - rilevatore di movimento doppia tecnologia.
- ASD-200** - rilevatore di fumo e calore.
- ASD-250** - rilevatore di fumo.
- AXD-200** - rilevatore universale funzionante come:
 - AFD-200** - rilevatore di allagamento,
 - AMD-200** - contatto magnetico,
 - AMD-201** - contatto magnetico a doppio canale,
 - AMD-202** - contatto magnetico con ingresso per rilevatore di tapparelle,
 - ARD-200** - rilevatore di riorientamento sui tre assi,
 - ATD-200** - rilevatore di temperatura,
 - AVD-200** - rilevatore d'urto e contatto magnetico.

Sirene

- ASP-200** - sirena da esterno.
- ASP-215** - sirena da interno.

Espansioni wireless di zone e uscite cablate

- ACX-210** - espansione in miniatura wireless di zone e uscite cablate.
- ACX-220** - espansione wireless di zone e uscite cablate.

Controller wireless 230V AC

- ASW-200** - controller wireless 230 V AC.
- ASW-210** - controller wireless bidirezionale da incasso in miniatura 230 V AC.

Altri dispositivi

- APB -200** - pulsante panico wireless.
- ARF-200** - tester livello segnale radio.
- ARU-200** - ripetitore segnale radio.

6.2 Tastiere

INT-KWRL2 – tastiera wireless per la gestione delle centrali INTEGRA / INTEGRA Plus.

VERSA-KWRL2 – tastiera wireless per la gestione delle centrali VERSA / VERSA Plus / VERSA IP.

6.3 Telecomando

APT-200 – telecomando bidirezionale.



I telecomandi sono descritti in un capitolo separato (p. 51).

7 Installazione dispositivi ABAX 2

Dopo aver installato il ricevitore è possibile procedere con l'installazione dei dispositivi wireless ABAX 2. Prima di installare un dispositivo wireless, controllare il livello del segnale nella posizione di installazione. Il tester ARF-200 è uno strumento che consente di controllare l'intensità del segnale radio nella posizione di installazione prevista senza necessità di installare il dispositivo. Il livello di segnale non deve essere inferiore al 40%. Solo dopo essersi accertati che il livello del segnale radio sia adeguato nella posizione di installazione pianificata, è possibile installare il dispositivo. Se il livello del segnale radio è troppo basso, è necessario scegliere un altro luogo di installazione. A volte, è sufficiente muovere il dispositivo di dieci o venti centimetri per aumentare in modo significativo la qualità del segnale.

Informazioni dettagliate sull'installazione dei singoli dispositivi sono disponibili nei manuali di questi dispositivi.

7.1 Registrazione dei dispositivi nel ricevitore

Ogni dispositivo wireless, anche il tester ARF-200, deve essere aggiunto al ricevitore.



Un dispositivo già registrato ad un sistema ABAX / ABAX 2 deve essere riavviato prima di una nuova aggiunta al sistema (rimuovere la batteria / disconnettere l'alimentazione per 30 secondi).

Per registrare il dispositivo inserire il numero di serie. L'adesivo con il numero di serie può essere trovato sul dispositivo (per maggiori informazioni consultare il manuale del dispositivo). Ogni tester ARF-200 ha come numero di serie 0000500.

Alcuni dispositivi dopo la registrazione occuperanno più di una posizione nell'elenco. Pertanto, il numero reale di dispositivi che è possibile registrare dipende dal numero delle posizioni occupate dai dispositivi. Ad esempio, l'espansione ACX-220 può occupare 4 posizioni. Dopo la registrazione nel ricevitore, il numero di posizioni per gli altri dispositivi diminuirà di 4 (ad esempio se fossero disponibili 48 posizioni prima della registrazione dell'espansione, dopo la registrazione dell'espansione rimarranno 44 posizioni, cioè sarà possibile ancora registrare al massimo 44 dispositivi).



Per alcuni dispositivi che occupano più di una posizione nell'elenco dispositivi, è possibile selezionare durante la registrazione il numero di posizioni che il dispositivo deve occupare.

7.1.1 Espansione dispositivi wireless per le centrali INTEGRA / INTEGRA Plus



I dati relativi ai dispositivi wireless sono memorizzati nel ricevitore. Se il ricevitore viene collegato alla centrale:

- con dispositivi registrati – durante la procedura dell'identificazione questi dispositivi vengono automaticamente assegnati alle zone e uscite del sistema.
- con tastiere registrate – durante la procedura dell'identificazione le tastiere vengono aggiunte al sistema. Tuttavia, se i loro indirizzi coincidono con gli indirizzi di altri dispositivi installati nel sistema, la procedura di identificazione fallirà.

La maggior parte dei dispositivi wireless ABAX 2 è identificata nel sistema di allarme con i rispettivi nomi nel sistema ABAX.

Per informazioni riguardanti la registrazione della tastiera INT-KWRL2 consultare il manuale della tastiera.

È possibile aggiungere e rimuovere dispositivi utilizzando il programma DLOADX o una tastiera (per ulteriori informazioni sul programma DLOADX e sulle tastiere, fare riferimento ai manuali della centrale).

Il numero di dispositivi che possono essere registrati nel ricevitore dipende dalla centrale (INTEGRA 24 – fino a 16; INTEGRA 32 – fino a 24; altre centrali – fino a 48). Ogni posizione nell'elenco dei dispositivi è una zona wireless o una zona e un'uscita wireless.

Bisogna sempre aver presente che durante l'aggiunta e la rimozione dei dispositivi, la funzione di identificazione registra le zone e le uscite a gruppi di 8. Quindi, dopo aver aggiunto un dispositivo wireless che occupa una zona, la centrale riserva 8 zone nel sistema per i dispositivi wireless. La tastiera LCD consente di selezionare la zona a cui verrà assegnato questo dispositivo. È importante mantenere la continuità durante l'aggiunta e la rimozione dei dispositivi wireless, ovvero evitare vuoti nell'elenco, che potrebbero ridurre il numero di zone disponibili nel sistema. Ad esempio, se nel ricevitore, all'inizio sono stati registrati 9 dispositivi wireless, nel sistema sono riservate 16 zone (2x8). Se in seguito, è stata rimossa dall'elenco la posizione numero 7, ci saranno ancora riservate nel sistema 16 zone (2x8) pur essendo collegati solo 8 dispositivi (vedi: Tabella 3).

ACU-220		INTEGRA / INTEGRA Plus			
Pos.	elenco dei dispositivi	nr	zone dispositivo	nr	uscite dispositivo
1	rilevatore APD-200	17	rilevatore APD-200	17	inutilizzata/non disponibile
2	rilevatore APD-200	18	rilevatore APD-200	18	inutilizzata/non disponibile
3	rilevatore AMD-200	19	rilevatore AMD-200	19	inutilizzata/non disponibile
4	rilevatore AMD-200	20	rilevatore AMD-200	20	inutilizzata/non disponibile
5	rilevatore AMD-201	21	rilevatore AMD-201	21	inutilizzata/non disponibile
6	^	22	rilevatore AMD-201	22	inutilizzata/non disponibile
7		23	inutilizzata/non disponibile	23	inutilizzata/non disponibile
8	sirena ASP-200	24	sirena ASP-200	24	sirena ASP-200
9	^	25	sirena ASP-200	25	sirena ASP-200
10		26	inutilizzata/non disponibile	26	inutilizzata/non disponibile
11		27	inutilizzata/non disponibile	27	inutilizzata/non disponibile
12		28	inutilizzata/non disponibile	28	inutilizzata/non disponibile
13		29	inutilizzata/non disponibile	29	inutilizzata/non disponibile
14		30	inutilizzata/non disponibile	30	inutilizzata/non disponibile
15		31	inutilizzata/non disponibile	31	inutilizzata/non disponibile
16		32	inutilizzata/non disponibile	32	inutilizzata/non disponibile

Tabella 3.

ACU-220		INTEGRA / INTEGRA Plus			
Pos.	elenco dei dispositivi	nr	zone dispositivo	nr	uscite dispositivo
1	sirena ASP-200	17	sirena ASP-200	17	sirena ASP-200
2	^	18	sirena ASP-200	18	sirena ASP-200
3	rilevatore APD-200	19	rilevatore APD-200	19	inutilizzata/non disponibile
4	rilevatore APD-200	20	rilevatore APD-200	20	inutilizzata/non disponibile
5	rilevatore AMD-200	21	rilevatore AMD-200	21	inutilizzata/non disponibile
6	rilevatore AMD-200	22	rilevatore AMD-200	22	inutilizzata/non disponibile
7	rilevatore AMD-201	23	rilevatore AMD-201	23	inutilizzata/non disponibile
8	^	24	rilevatore AMD-201	24	inutilizzata/non disponibile

Tabella 4.

Modulo: ACU-120/270, indirizzo: 13

Nome: ACU-100 (2Dh)

Segn. TAMPER in Part.: 1: Reception

Communication period: 12sec. 24sec. 36sec.

N°	Nome	Tipo	Tipo di Dispo	Numero di Serie	ARU	Sempre Attiv	Configurazion	Filtro	Corr. Temp.	ECO
1	OUT:41	ASP-100 aci	Allarme Intrus	ASP-100 (sir	0005650		1: Suono 1	40		
2	OUT:42	ASP-100 opt	Allarme Intrus	ASP-100 (sta			2: Durata Val			
3	Z:19	APD-100 cor	Percorso/Int.	APD-100. (PI	0000345		1-0: Sensibilit	0	2.0°C	
4	Z:20	APD-100 l. rc	Percorso/Int.	APD-100. (PI	0000639		1-0: Sensibilit	0	1.0°C	
5	Z:21	AMD-100 doi	Ingresso/Usc	AMD-101.(Cc	0003829	X	0:Contatto ba	0	0.0°C	
6	Z:22	L. room windi	Perimetrale (r							
7	Z:23	L. room windi	Perimetrale (r	AMD-100.(Cc	0001934	X	1:Contatto lai	0	0.0°C	

2019-03-27 12:48:23 / 2019-03-27 12:48:23

Modo Test Sincronizza Nuovo Disp. Rimuovi Disp.

Fig. 18. Software DLOADX: elenco dispositivi wireless registrati nel ricevitore collegato alla centrale INTEGRA / INTEGRA Plus.

In questo caso, si consiglia di rimuovere gli ultimi dispositivi dall'elenco e di aggiungerli nuovamente al sistema, in modo da evitare vuoti nell'elenco e ridurre il numero di zone riservate ai dispositivi wireless.

In caso di dispositivi i quali, oltre alle zone, occupino anche le uscite, si consiglia di aggiungerli al sistema per primi, in modo da mantenere la continuità, non solo delle zone, ma anche delle uscite.

In alcuni casi non è possibile di evitare vuoti nell'elenco delle zone/uscite. Questo accade quando il numero di zone/uscite effettivamente occupate dai dispositivi non è un multiplo di 8. Per ogni gruppo di 8 zone/uscite è riservato un indirizzo sul bus espansioni. Il ricevitore può occupare da 1 a 6 indirizzi sul bus espansioni. Occorre tener presente questo fatto

al momento della progettazione del sistema, e dovrebbe essere lasciato per il ricevitore un numero adeguato di indirizzi liberi. Se, dopo l'aggiunta di nuovi dispositivi wireless al ricevitore, si verifica che sono necessari ulteriori indirizzi, ma essi sono occupati da altri dispositivi, non sarà possibile il completamento corretto della procedura di identificazione dell'espansione. In tal caso, sarà necessario modificare gli indirizzi dei dispositivi collegati al bus espansioni.

Nella tabella 3 viene presentata un esempio di registrazione non corretta dei dispositivi wireless. La prima uscita della sirena si trova in posizione 8, e la seconda uscita nella 9. Per questo, nel sistema sono state riservate 16 uscite (otto uscite per l'ultima uscita del primo gruppo di 8 uscite e otto per la prima uscita del secondo gruppo di 8 uscite) sebbene le uscite realmente necessarie siano 2. Per gestire dispositivi che occupano 8 posizioni, il sistema deve riservare 16 zone, 16 uscite e due indirizzi. La tabella 4 presenta un esempio della registrazione corretta degli stessi dispositivi wireless (anche vedi: Fig. 18). Per 8 dispositivi il sistema ha riservato 8 zone, 8 uscite e 1 indirizzo.

7.1.1.1 *Aggiunta di nuovi dispositivi wireless*

Software DLOADX

È possibile aggiungere un dispositivo wireless nella finestra "Struttura", nella scheda "Hardware", facendo clic sul nome del ricevitore nell'elenco dei dispositivi, quindi sulla scheda "Zone / Uscite". Prima di apportare modifiche, fare clic sul pulsante "Leggi", e dopo aver fatto le modifiche – sul pulsante "Scrivi".

Il dispositivo aggiunto viene assegnato automaticamente alle zone e alle uscite (alle prime zone / uscite libere dal gruppo riservato per il ricevitore).

1. Premere il pulsante "Leggi". Vengono letti dal ricevitore i dati relativi ai dispositivi wireless (questi dati non vengono letti con il pulsante  nel menu principale).
2. Premere il pulsante "Nuovo dispositivo".
3. Viene visualizzata la finestra "Nuovo dispositivo".
4. Nel campo "Numero di serie" inserire il numero di serie del dispositivo da aggiungere.
5. Alimentare il dispositivo (inserire la batteria nel dispositivo, accendere l'alimentazione del dispositivo, ecc.).
6. Il messaggio confermerà l'aggiunta del dispositivo (a meno che non sia inserito il numero seriale errato, in questo caso viene visualizzato il messaggio relativo).
 - 6.1. Viene visualizzato il tipo di dispositivo.
 - 6.2. Viene visualizzato il nuovo nome della zona a cui verrà assegnato il dispositivo. È possibile modificare questo nome. Se il dispositivo occupa più posizioni nell'elenco dei dispositivi, lo stesso nome verrà assegnato anche alle altre zone. Se il dispositivo è assegnato alle uscite, le uscite avranno lo stesso nome.
 - 6.3. Per alcuni dispositivi, è possibile scegliere se il dispositivo deve occupare una o due posizioni nell'elenco dispositivi.
7. Premere il pulsante "OK".
8. La finestra "Nuovo dispositivo" si chiuderà.
9. Il nuovo dispositivo viene visualizzato nell'elenco dispositivi.
10. Premere il pulsante "Identificazione" (vedi: Fig. 19). Solo dopo aver completato la procedura di identificazione dell'espansione, nel sistema saranno disponibili nuove zone / uscite wireless.

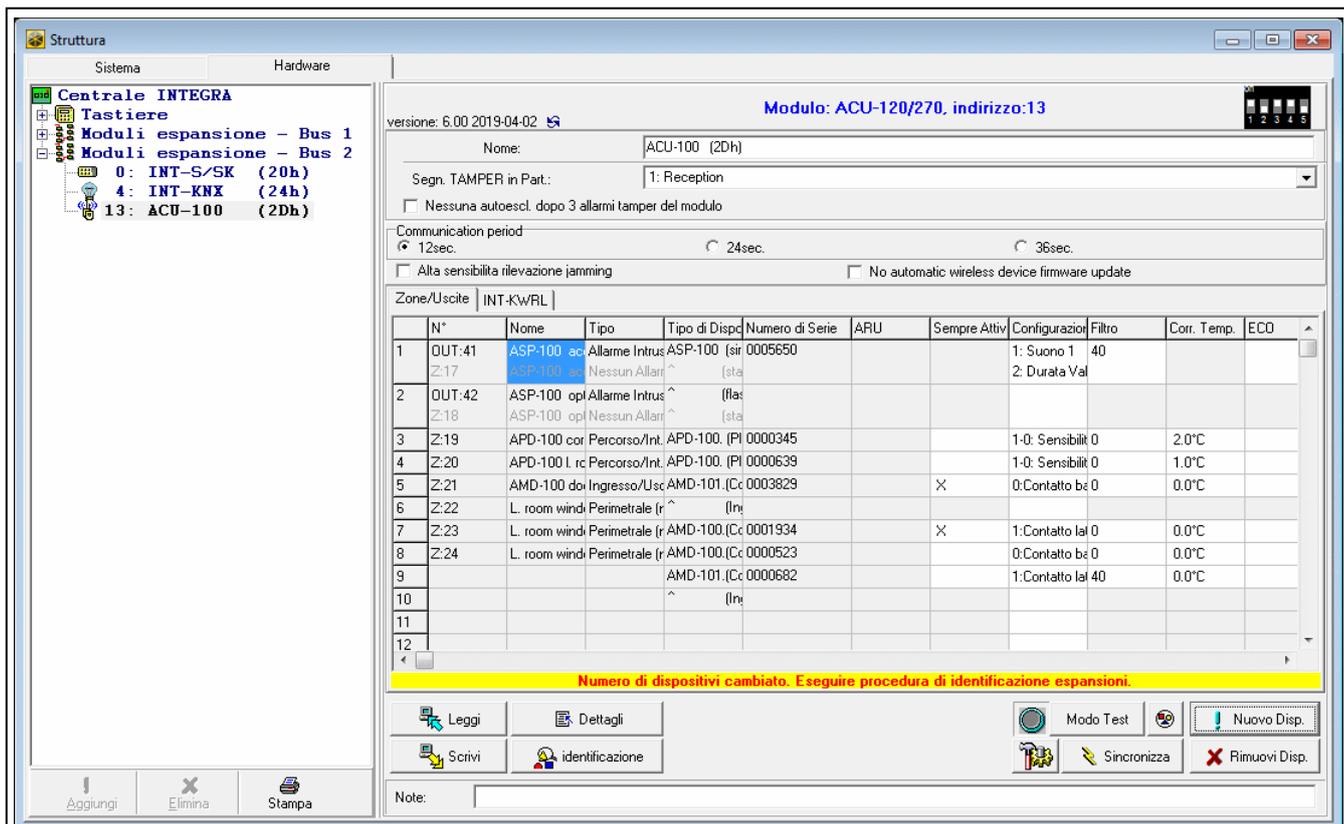


Fig. 19. Software DLOADX: informazioni visualizzate dopo la registrazione di un nuovo dispositivo nel ricevitore collegato alla centrale INTEGRA / INTEGRA Plus.

Tastiera LCD

È possibile aggiungere un dispositivo wireless in modalità programmazione utilizzando la funzione "Nuovo dispositivo" (►"Struttura" ►"Hardware" ►"Espansioni" ►"Impostazioni" ►[nome ricevitore] ►"Nuovo dispositivo").

Durante l'aggiunta del dispositivo è possibile selezionare la zona del sistema a cui verrà assegnato il dispositivo, tra le zone libere riservate per il ricevitore. Se il dispositivo occupa più di una posizione nell'elenco dei dispositivi, verranno assegnate automaticamente al dispositivo zone aggiuntive (successive a quella selezionata). Il dispositivo viene assegnato automaticamente alle uscite (prime uscite libere nella lista riservata per il ricevitore).

1. Avviare la funzione "Nuovo dispositivo".
2. Quando viene visualizzato il messaggio "Numero di serie del dispositivo:", inserire il numero di serie del dispositivo da aggiungere.
3. Premere **#**.
4. Quando viene visualizzato il comando "Aprire contatto tamper", alimentare il dispositivo (inserire la batteria nel dispositivo, accendere l'alimentazione del dispositivo, ecc.).
5. Viene visualizzato il tipo e il numero di serie del dispositivo (se viene visualizzato un messaggio che informa sul numero di serie errato o sul dispositivo già registrato, premere ***** per uscire dalla funzione).
6. Premere il tasto 1.
7. Se previsto, selezionare quante posizioni (canali) deve occupare il dispositivo nell'elenco. A questo riguardo viene visualizzato il messaggio relativo. Premere il tasto 1 (il dispositivo occuperà 1 posizione) o il tasto 2 (il dispositivo occuperà 2 posizioni).

8. Utilizzando i pulsanti ▼ e ▲, selezionare la zona a cui deve essere assegnato il dispositivo.
9. Premere #.
10. Il messaggio sul display informerà che è stata avviata la procedura di identificazione delle espansioni.
11. Al termine della procedura, verrà visualizzato il nuovo nome delle zone / uscite a cui è stato assegnato il dispositivo. È possibile modificare questo nome.
12. Premere #.
13. Se il dispositivo occupa diverse zone / uscite, la procedura viene ripetuta.

7.1.1.2 Rimozione di dispositivi wireless

Software DLOADX

È possibile eliminare un dispositivo wireless nella finestra "Struttura", nella scheda "Hardware", facendo clic sul nome del ricevitore nell'elenco dei dispositivi, quindi sulla scheda "Zone / Uscite".

1. Premere il pulsante "Leggi". Vengono letti dal ricevitore i dati relativi ai dispositivi wireless (questi dati non vengono letti con il pulsante  nel menu principale).
2. Selezionare il dispositivo da eliminare (se il dispositivo occupa diverse posizioni nell'elenco, è possibile fare clic su una di esse).
3. Premere il pulsante "Elimina".
4. Viene visualizzata la finestra "Confermare".
5. Premere il pulsante "Sì".
6. La finestra "Conferma" sarà chiusa.
7. Premere il pulsante "Identificazione". Solo dopo aver completato la procedura di identificazione dell'espansione, le zone / uscite wireless verranno rimossi dal sistema di allarme.

Tastiera LCD

È possibile eliminare un dispositivo wireless in modalità programmazione utilizzando la funzione "Rimuovi dispositivo" (► "Struttura" ► "Hardware" ► "Espansioni" ► "Impostazioni" ► [nome ricevitore] ► "Rimuovi dispositivo").

1. Avvia la funzione "Rimuovi dispositivo".
2. Verrà visualizzato un elenco di zone wireless.
3. Utilizzando i pulsanti ▼ e ▲ selezionare la zona a cui è assegnato il dispositivo che si desidera eliminare.
4. Premere #.
5. Verrà visualizzato un messaggio per confermare l'eliminazione del dispositivo (verranno visualizzati il tipo e il numero di serie del dispositivo).
6. Premere il tasto 1.
7. Il messaggio sul display informerà che è stata avviata la procedura di identificazione delle espansioni.
8. Al termine della procedura, verrà visualizzato nuovamente l'elenco delle zone wireless.

7.1.2 Espansione dispositivi wireless per le centrali VERSA / VERSA Plus / VERSA IP



I dati relativi ai dispositivi wireless sono memorizzati nel ricevitore. Se il ricevitore viene collegato alla centrale:

- *con dispositivi registrati – durante la procedura dell'identificazione questi dispositivi vengono automaticamente assegnati alle zone e uscite del sistema.*
- *con tastiere registrate – durante la procedura dell'identificazione le tastiere vengono aggiunte al sistema. Tuttavia, se i loro indirizzi coincidono con gli indirizzi di altri dispositivi installati nel sistema, la procedura di identificazione fallirà.*

La maggior parte dei dispositivi wireless ABAX 2 è identificata nel sistema di allarme con i rispettivi nomi nel sistema ABAX.

Per informazioni riguardanti la registrazione della tastiera VERSA-KWRL2 consultare il manuale della tastiera.

È possibile aggiungere e rimuovere dispositivi utilizzando il programma DLOADX o la tastiera (per ulteriori informazioni sul programma DLOADX e sulle tastiere, fare riferimento ai manuali della centrale).

È possibile registrare fino a 30 dispositivi nel ricevitore. Ogni posizione nell'elenco dei dispositivi è una zona wireless o una zona e un'uscita wireless.

7.1.2.1 Aggiunta di nuovi dispositivi wireless

Durante l'aggiunta del dispositivo è possibile selezionare la zona del sistema a cui verrà assegnato il dispositivo. Si può scegliere qualsiasi zona a cui non è stato ancora assegnato un dispositivo wireless. Se il dispositivo occupa più una posizione nell'elenco dei dispositivi, verranno assegnate automaticamente al dispositivo zone aggiuntive (successive a quella selezionata).

Se il dispositivo è anche assegnato all'uscita, il numero di uscita sarà lo stesso del numero della zona.



La centrale non supporta uscite wireless con numeri da 13 a 30. Pertanto, non assegnare alle zone da 13 a 30 dispositivi assegnati anche alle uscite (ad es. sirene, controller, ecc.).

Software DLOADX

È possibile aggiungere un dispositivo wireless nella finestra "VERSA – Struttura", nella scheda "Hardware", facendo clic sul nome del ricevitore nell'elenco dei dispositivi, quindi sulla scheda "Zone / Uscite".

1. Premere il pulsante "Leggi". Vengono letti dal ricevitore i dati relativi ai dispositivi wireless (questi dati non vengono letti con il pulsante  nel menu principale).
2. Selezionare la zona a cui si desidera assegnare il nuovo dispositivo (sarà anche possibile selezionare la zona nella finestra "Nuovi dispositivi wireless").
3. Premere il pulsante "Nuovo dispositivo".
4. Viene visualizzata la finestra "Nuovo disp. wireless".
5. Nel campo "Numero di serie" inserire il numero di serie del dispositivo da aggiungere.
6. Alimentare il dispositivo (inserire la batteria nel dispositivo, accendere l'alimentazione del dispositivo, ecc.).
7. Il messaggio confermerà l'aggiunta del dispositivo (a meno che non sia inserito il numero seriale errato, in questo caso viene visualizzato il messaggio relativo).
 - 7.1. Viene visualizzato il tipo del dispositivo.
 - 7.2. Viene visualizzato il nuovo nome della zona a cui verrà assegnato il dispositivo. È possibile modificare questo nome. Se il dispositivo occupa più posizioni nell'elenco dei dispositivi, lo stesso nome verrà assegnato anche alle altre zone. Se il dispositivo è assegnato alle uscite, le uscite avranno lo stesso nome.

- 7.3. Nel campo "Zona" selezionare il numero della zona a cui si desidera assegnare il dispositivo (se non lo si è già fatto o si desidera modificare il numero selezionato in precedenza).
- 7.4. Per alcuni dispositivi, è possibile scegliere se deve occupare uno o due posizioni nell'elenco dispositivi.
8. Premere il pulsante "OK".
9. La finestra "Nuovo dispositivo" si chiuderà.
10. Il nuovo dispositivo viene visualizzato nell'elenco dispositivi.
11. Premere il pulsante "Scrivi" per salvare le modifiche nel ricevitore (i dati relativi ai dispositivi wireless non vengono salvati con il pulsante  nel menu principale).

Tastiera LCD

È possibile aggiungere un dispositivo wireless in modalità programmazione utilizzando la funzione "Nuovo dispositivo" (►"2. Hardware" ►"1.Moduli Esp." ►"3.Mod. Wireless" ►"1.Nuovo dispositivo").

1. Avviare la funzione "Nuovo dispositivo".
2. Quando viene visualizzato il messaggio "Numero di serie", inserire il numero di serie del dispositivo da aggiungere.
3. Premere #.
4. Quando viene visualizzato il comando "Aprire contatto tamper", alimentare il dispositivo (inserire la batteria nel dispositivo, accendere l'alimentazione del dispositivo, ecc.).
5. Viene visualizzato il tipo e il numero di serie del dispositivo (se non accade nulla, è possibile che sia stato inserito un numero di serie errato – premere * per uscire dalla funzione).
6. A seconda del dispositivo:
 - se il dispositivo occupa solo 1 zona o non è possibile scegliere quante posizioni deve occupare nell'elenco il dispositivo, premere il tasto 1.
 - se è possibile selezionare quante posizioni (canali) deve occupare il dispositivo nell'elenco, viene visualizzato il messaggio relativo. Premere il pulsante 1 (il dispositivo occuperà 1 posizione) o il pulsante 2 (il dispositivo occuperà 2 posizioni).
7. Utilizzando i pulsanti ▼ e ▲ selezionare la zona a cui deve essere assegnato il dispositivo.
8. Premere #.
9. Verrà visualizzato il nuovo nome della zona / uscita a cui è stato assegnato il dispositivo. È possibile modificarlo.
10. Premere #.
11. Se il dispositivo occupa diverse zone / uscite, la procedura viene ripetuta.
12. Nei passi successivi, è possibile configurare le impostazioni del dispositivo.

7.1.2.2 Rimozione di dispositivi wireless

Software DLOADX

È possibile eliminare il dispositivo wireless nella finestra "VERSA – Struttura", nella scheda "Hardware", facendo clic sul nome del ricevitore nell'elenco dei dispositivi, quindi sulla scheda "Zone / Uscite".

1. Premere il pulsante "Leggi". Vengono letti dal ricevitore i dati relativi ai dispositivi wireless (questi dati non vengono letti con il pulsante  nel menu principale).

2. Selezionare il dispositivo da eliminare (se il dispositivo occupa diverse posizioni nell'elenco, è possibile fare clic su una di esse).
3. Premere il pulsante "Elimina".
4. Viene visualizzata la finestra "Confermare".
5. Premere il pulsante "Sì".
6. La finestra "Conferma" sarà chiusa.
7. Premere il pulsante "Scrivere" per salvare le modifiche nel ricevitore (i dati relativi ai dispositivi wireless non vengono salvati con il pulsante  nel menu principale).

Tastiera LCD

È possibile eliminare un dispositivo wireless in modalità programmazione utilizzando la funzione "Rimozione dispositivo" (►"2. Hardware" ►"1.Moduli Esp." ►"3.Mod. Wireless" ►"1.Rimuovi dispositivo").

1. Avviare la funzione "Rimuovi dispositivo".
2. Viene visualizzato l'elenco delle zone wireless.
3. Utilizzando i pulsanti ▼ e ▲ selezionare la zona a cui è assegnato il dispositivo che si desidera eliminare.
4. Premere #.
5. Verrà visualizzato un messaggio per confermare l'eliminazione del dispositivo (verranno visualizzati il tipo e il numero di serie del dispositivo).
6. Premere il tasto 1.

7.1.3 Modulo universale di dispositivi wireless

È possibile aggiungere e rimuovere dispositivi utilizzando il programma ABAX 2 Soft (vedi: "Software ABAX 2 Soft" p. 11).

È possibile registrare fino a 48 dispositivi nel ricevitore.

7.1.3.1 Aggiunta di nuovi dispositivi wireless

Puoi aggiungere un dispositivo wireless nella scheda "Dispositivi".

1. Premere . Vengono letti dal ricevitore i dati relativi ai dispositivi wireless.
2. Premere .
3. Viene visualizzata la finestra "Nuovo dispositivo".
4. Nel campo "Numero di serie" inserire il numero di serie del dispositivo da aggiungere.
5. Alimentare il dispositivo (inserire la batteria nel dispositivo, accendere l'alimentazione del dispositivo, ecc.).
6. Il messaggio confermerà l'aggiunta del dispositivo (a meno che non sia inserito il numero seriale errato, in questo caso viene visualizzato il messaggio relativo).
 - 6.1. Viene visualizzato il tipo di dispositivo.
 - 6.2. Viene visualizzato il nome del dispositivo. È possibile cambiare questo nome. Se il dispositivo occupa più posizioni nell'elenco dei dispositivi, lo stesso nome verrà assegnato anche alle altre posizioni.
 - 6.3. Per alcuni dispositivi, è possibile scegliere il numero delle posizioni che il dispositivo deve occupare.
 - 6.4. Selezionare la posizione / le posizioni che il dispositivo deve occupare nell'elenco dispositivi.
7. Premere .

8. La finestra "Nuovo dispositivo" si chiuderà.
9. Il nuovo dispositivo viene visualizzato nell'elenco dispositivi.
10. Premere . I dati del nuovo dispositivo vengono salvate nel ricevitore.

7.1.3.2 Rimozione di dispositivi wireless

È possibile eliminare il dispositivo wireless nella scheda "Dispositivi".

1. Premere . Vengono letti dal ricevitore i dati relativi ai dispositivi wireless.
2. Selezionare il dispositivo da eliminare (se il dispositivo occupa diverse posizioni nell'elenco, è possibile fare clic su una di esse).
3. Premere .
4. Viene visualizzata la finestra "Rimozione dispositivo".
5. Premere il pulsante "ELIMINA".
6. La finestra "Rimozione dispositivo" viene chiusa.
7. Premere . I dati del dispositivo vengono cancellati dal ricevitore.

8 Configurazione sistema ABAX 2

8.1 Espansione dispositivi wireless per le centrali SATEL

È possibile configurare il sistema wireless utilizzando il programma DLOADX o la tastiera (per ulteriori informazioni sul programma DLOADX e sulle tastiere, fare riferimento ai manuali della centrale).

In caso delle centrali INTEGRA / INTEGRA Plus:

- software DLOADX: la finestra "Struttura" → scheda "Hardware" → ramo "Espansioni" → [nome ricevitore] (fig. 20).
- tastiera:
 - impostazioni sistema: modalità programmazione ► "Struttura" ► "Hardware" ► "Espansioni" ► "Impostazioni" ► [nome ricevitore],
 - nome ricevitore: modalità programmazione ► "Struttura" ► "Hardware" ► "Espansioni" ► "Nomi" ► [nome ricevitore].

In caso delle centrali VERSA / VERSA Plus / VERSA IP:

- software DLOADX: la finestra "VERSA – Struttura" → scheda "Hardware" → ramo "Espansioni" → [nome ricevitore] (fig. 20).
- tastiera:
- impostazioni ricevitore: modalità programmazione ► "2.Hardware" ► "1. Moduli Esp." ► "2.Impostazioni" ► [nome ricevitore],
 - impostazioni dispositivi wireless: modalità programmazione ► "2.Hardware" ► "1. Moduli Esp." ► "3. Mod. Wireless".

In questo manuale vengono utilizzati i nomi di parametri e opzioni come indicati nel software DLOADX. Tra parentesi quadre sono indicate le stringhe visualizzate nella tastiera LCD del sistema INTEGRA / INTEGRA Plus.

8.1.1 Impostazioni ricevitore

Nome – nome individuale del dispositivo (fino a 16 caratteri).

Segn. Tamper in part. [Tamper in part.] – partizione in cui l'allarme antimanomissione dovrà essere attivato in caso di manomissione del modulo.

Nessuna autoescl. dopo 3 allarmi tamper del modulo [NonA-esc.3tamp] – funzione di disattivazione del limite di numeri di allarmi di manomissione dall’espansione a tre (questa funzione evita che vengano registrati ripetutamente gli stessi eventi nella memoria eventi).

Periodo comunicazione [Periodo Interr.] – comunicazione con i dispositivi radio avviene ad intervalli di tempo specificati. **Il periodo comunicazione può essere di 12, 24 o 36 secondi.** Durante la comunicazione periodica i dispositivi inviano al ricevitore le informazioni sul loro stato e il ricevitore, se necessario, invia dei comandi ai dispositivi, ad esempio commuta lo stato dei rilevatori da attivo a passivo, attiva / disattiva la modalità di test e/o modifica la configurazione dei dispositivi. Il periodo comunicazione ha effetto sul livello di consumo di energia dai dispositivi radio. Più raramente avviene la comunicazione, minore è il consumo di energia. Nel caso di dispositivi alimentati a batteria, questo significa una maggiore durata della batteria. Meno comunicazioni ci sono, maggiore è il numero di dispositivi che possono operare all’interno della stessa area.

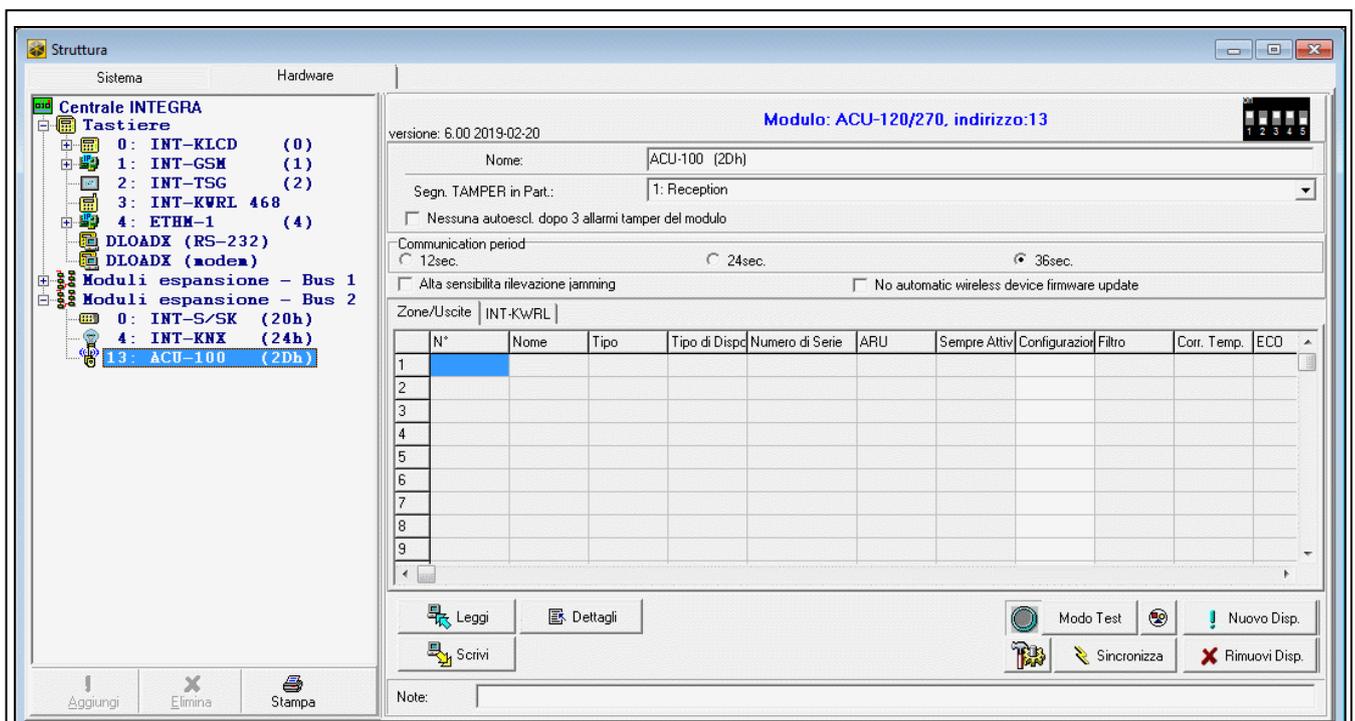


Fig. 20. Software DLOADX: parametri e opzioni del ricevitore collegato alla centrale INTEGRA / INTEGRA Plus.



Se è attivata l'opzione "ECO" per un dispositivo wireless, la comunicazione periodica di questo dispositivo con il ricevitore avverrà ogni 3 minuti (il parametro "Periodo comunicazione" è irrilevante per il funzionamento del dispositivo).

Alcune informazioni e comandi devono essere inviati immediatamente. Pertanto possono avvenire comunicazioni aggiuntive quando il dispositivo invia le informazioni riguardanti manomissione, allarme etc.

Alta sensibilità rilevazione jamming [Alta Sens.Jam.] – se questa opzione è attivata, la sensibilità di rilevazione di jamming della comunicazione radio è potenziata.

Disabilita l'aggiornamento automatico del firmware del dispositivo [Non aggiornare] – se questa opzione è abilitata, il firmware dei dispositivi wireless registrati nel ricevitore non viene aggiornato automaticamente (vedi: "Aggiornamento firmware dispositivi wireless ABAX 2" p. 56).

Utente può cambiare la batteria di VERSA-LCDM-WRL – con l'opzione abilitata, tutti gli utenti possono sostituire in modo autonomo le batterie nella tastiera VERSA-KWRL2 (dopo l'inserimento del codice e la pressione del tasto  per 3 minuti lo stato del tamper non viene supervisionato per rendere possibile la sostituzione delle batterie senza generare allarmi). Se l'opzione è disabilitata la batteria può essere sostituita solo dagli utenti con l'accesso alla funzione SOSTITUIRE BAT. Nel sotto-menù 0.DWLD E Progr.

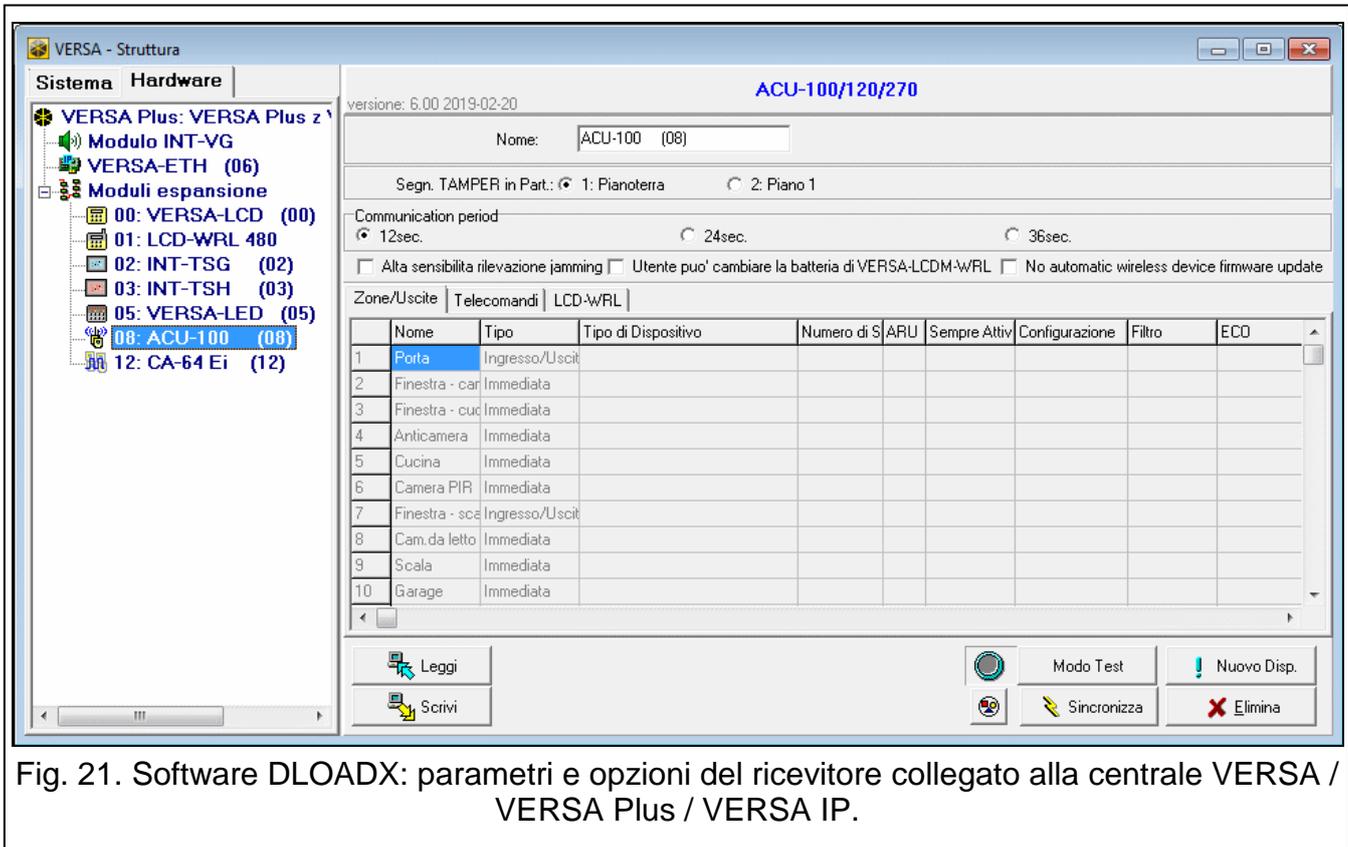


Fig. 21. Software DLOADX: parametri e opzioni del ricevitore collegato alla centrale VERSA / VERSA Plus / VERSA IP.

8.1.2 Funzioni

Modo Test – per la diagnostica nel sistema ABAX 2 è disponibile la modalità test, durante la quale:

- i LED dei rilevatori vengono attivati,
- la segnalazione di manomissione delle sirene è disabilitata.

Il comando di avvio / arresto della modalità test viene inviato durante la comunicazione periodica, perciò è necessario tenere conto dell'interrogazione programmata per i vari dispositivi. L'interrogazione lunga (36 secondi) impostata sul ricevitore comporta, in modalità TEST, un ritardo di risposta sul dispositivo di 36 secondi sulla visualizzazione del LED. La modalità test è disattivata automaticamente dopo 30 minuti da:

- avvio della modalità test dal software DLOADX (i 30 minuti vengono conteggiati a partire dalla chiusura della finestra delle impostazioni del ricevitore),
- termine della modalità di programmazione nella centrale INTEGRA / INTEGRA Plus / VERSA / VERSA Plus / VERSA IP,
- chiusura del software ABAX 2 Soft.



Conformemente alle normative EN50131, il livello dei segnali radio inviati dai dispositivi wireless è ridotto durante il modo test.

Sincronizza – questa funzione non si applica al sistema ABAX 2.

8.1.3 Impostazioni dei dispositivi

ARU [Usa ARU-100] – parametro disponibile per i dispositivi wireless, se nel ricevitore è registrato il ripetitore ARU-200 (e il ricevitore è collegato alla centrale INTEGRA o INTEGRA Plus). Permette di determinare se il dispositivo deve comunicare direttamente con il ricevitore o tramite il ripetitore ARU-200 selezionato (è possibile registrare diversi ripetitori ARU-200 nel ricevitore).

Sempre attivo [Mod.tà Attiva] – l'opzione è disponibile per quasi tutti i dispositivi wireless. Se abilitata, il rilevatore si troverà permanentemente in stato attivo (vedi: "Rilevatori wireless" p. 44).



I rilevatori wireless assegnati a zone 24-h, rimangono sempre in stato attivo, quindi non è necessario attivare per loro l'opzione Sempre attivo.

La durata della batteria si riduce quando i rilevatori sono impostati in modo sempre attivo.

Configurazione [Configurazione] – per alcuni dispositivi radio, è possibile configurare parametri aggiuntivi. Nella lista successiva, se il dispositivo è identificato nel sistema sotto il nome di sistema ABAX, indicheremo tra parentesi rotonde il nome del dispositivo nel sistema ABAX 2. Nelle parentesi quadre sono fornite le informazioni sul numero di zona a cui fanno riferimento i parametri aggiuntivi, se il dispositivo occupa più di una zona.

ADD-200 – rilevatore wireless crepuscolare e di temperatura da esterno. È possibile configurare:

- sensibilità del sensore crepuscolare (soglia di rilevamento) [prima zona],
- parametri di soglia di temperatura [seconda zona]:
 - tipo di soglia: superiore (quando la temperatura sale oltre la temperatura definita verrà attivato un allarme) o inferiore (quando la temperatura scende al di sotto della temperatura definita verrà attivato un allarme),
 - temperatura,
 - tolleranza.

AGD-100 (AGD-200) – rilevatore wireless rottura vetro. È possibile configurare la sensibilità.

AMD-100 (AMD-200) / AMD-101 (AMD-201) – contatto magnetico wireless. Non configurare le impostazioni (il rilevatore AMD-200 / AMD-201 non ha due reed).

AMD-102 (AMD-202) – contatto magnetico wireless con ingresso tapparella:

- non configurare le impostazioni del rilevatore magnetico [prima zona] (il rilevatore AMD-202 non ha due reed).
- è possibile configurare i parametri dell'ingresso tapparella [seconda zona]:
 - numero di impulsi che attiveranno l'allarme dall'ingresso tapparella,
 - intervallo di tempo durante il quale dovranno essere rilevati gli impulsi dall'ingresso tapparella per poter attivare l'allarme.

AOCD-250 (AOCD-260) – rilevatore a doppia tecnologia da esterno a tenda. È possibile configurare:

- sensibilità del sensore PIR,
- sensibilità del sensore MW.

AOD-200 (AOD-210) – rilevatore wireless da esterno a doppia tecnologia. È possibile configurare:

- sensibilità del sensore PIR [prima zona],

- sensibilità del sensore MW [prima zona],
- sensibilità del sensore crepuscolare (soglia di rilevamento) [seconda zona].

APD-100 (APD-200) – rilevatore wireless ad infrarossi passivi. È possibile configurare la sensibilità.

APD-100 (APD-200 Pet) – rilevatore wireless ad infrarossi passivi con l'opzione discriminazione animali fino a 20 chilogrammi:

- è possibile configurare la sensibilità,
- non configurare l'opzione discriminazione animali (il rilevatore APD-200 Pet è sempre immune al movimento degli animali).

APMD-150 (APMD-250) – rilevatore wireless doppia tecnologia. È possibile configurare:

- sensibilità del sensore PIR,
- sensibilità del sensore MW,
- modalità di funzionamento durante il test.

ARD-100 (ARD-200) – rilevatore wireless su tre assi. È possibile configurare la sensibilità.

ASD-150 (ASD-250) – rilevatore di fumo wireless. È possibile configurare:

- possibilità di segnalazione allarmi di altri rilevatori ASD-250,
- possibilità di inviare allarmi ad altri rilevatori ASD-250.

ATD-100 (ATD-200) – sensore di temperatura wireless. Per entrambe le posizioni occupate dal dispositivo, devono essere selezionati i parametri relativi alle soglie di temperatura (è così possibile programmare due soglie differenti):

- tipologia soglia: alta (quando la temperatura supera il valore definito, sarà attivato l'allarme) o bassa (quando la temperatura scende sotto il valore definito, sarà attivato l'allarme);
- temperatura;
- tolleranza.

AVD-100 (AVD-200) – rilevatore d'urto e contatto magnetico wireless:

- non configurare le impostazioni del rilevatore magnetico [prima zona] (il rilevatore AVD-200 non ha due reed).
- è possibile configurare i parametri del rilevatore d'urto [seconda zona]:
 - sensibilità (la rilevazione di una vibrazione che soddisfa i criteri di sensibilità attiverà l'allarme),
 - non configurare il numero di vibrazioni (il rilevatore AVD-200 non conta le vibrazioni).

ASP-100 (ASP-200) – sirena wireless da esterno. È possibile configurare:

- tipo di segnalazione acustica,
- massima durata della segnalazione acustica.

ASP-205 (ASP-215) – sirena wireless da interno. I parametri della segnalazione acustica possono essere programmati per entrambe le posizioni occupate dalla sirena (così la sirena può avere due tipologie di segnalazioni differenti):

- massima durata della segnalazione acustica,
- tipo di segnalazione acustica,
- opzione segnalazione ottica.

ASW-100 (ASW-200) – controller 230 V AC. È possibile selezionare la modalità operativa.

ASW-210 – controller 230 V AC bidirezionale da incasso in miniatura. È possibile selezionare la modalità operativa.

Filtro [Filtro] – numero di comunicazioni consecutive fallite, dopo il quale verrà segnalato un guasto riguardante la perdita di connessione con il dispositivo wireless. Possono essere programmati valori compresi tra 0 e 50. L'inserimento del valore 0 disabiliterà il controllo della presenza del dispositivo wireless.

Cor. Temp. – informazioni sulla temperatura inviate dal dispositivo possono essere corrette al massimo di $\pm 3,5^{\circ}\text{C}$.

ECO – se l'opzione è abilitata la comunicazione periodica con il dispositivo avviene ogni 3 minuti. In questo modo la durata della batteria può essere estesa fino a quattro volte.



Ricordare che se l'opzione "ECO" è abilitata per:

rilevatore – il ritardo tra inserimento/disinserimento e la commutazione della modalità operativa del rilevatore (attiva / passiva) può ammontare fino a tre minuti,

sirena ASP-215 – il ritardo nell'avvio / termine della segnalazione può ammontare fino a tre minuti.

8.1.3.1 Configurazione dei dispositivi wireless tramite il software DLOADX

Prima di apportare modifiche, fare clic sul pulsante "Leggi" e dopo aver apportato le modifiche, sul pulsante "Scrivi". I dati relativi ai dispositivi wireless non vengono letti o salvati con i pulsanti disponibili nel menu principale del DLOADX.

ARU

Nella colonna "ARU":

- lasciare il campo vuoto se il dispositivo deve comunicare direttamente con il ricevitore,
- inserire il numero del rigo del ripetitore ARU-200 nell'elenco dei dispositivi wireless, se il dispositivo deve comunicare con il ricevitore tramite il ripetitore (l'ARU-200 occupa due posizioni nell'elenco dispositivi – inserire il numero della prima).

Configurazione

Nella colonna "Configurazione" è possibile configurare i parametri e le opzioni aggiuntivi dei dispositivi ABAX 2.

ADD-200

Rilevatore crepuscolare: inserire un valore compreso tra 1 e 16 per specificare la sensibilità (1 – minima, 16 – massima).

Rilevatore di temperatura – inserire in sequenza:

- lettera H (soglia di temperatura superiore) o L (soglia di temperatura inferiore),
- valore numerico corrispondente ad una temperatura compresa tra -30°C e $+70^{\circ}\text{C}$ (tolleranza fino a 0.5°),
- valore numerico corrispondente alla tolleranza in un range tra 0.5°C e 10°C (intervalli di 0.5°).

AGD-100 (AGD-200)

Inserire un valore da 1 a 3 per specificare la sensibilità (1 – bassa, 2 – media, 3 – alta).

AMD-100 (AMD-200) / AMD-101 (AMD-201)

Non configurare.

AMD-102 (AMD-202)

Contatto magnetico – non configurare.

Ingresso tapparella – inserire 2 valori:

1° valore – numero di impulsi: da 1 a 8.

2° valore – validità impulsi: 0 (30 secondi), 1 (120 secondi), 2 (240 secondi) o 3 (validità illimitata).

AOCD-250 (AOCD-260)

Inserire 2 valori:

1° valore – sensibilità del sensore a infrarossi: da 1 a 4 (1 – minima, 4 – massima).

2° valore – sensibilità del sensore a microonde: da 1 a 8 (1 – minima, 8 – massima).

AOD-200 (AOD-210)

Inserire 3 valori:

1° valore – sensibilità del sensore a infrarossi: da 1 a 4 (1 – minima, 4 – massima).

2° valore – sensibilità del sensore a microonde: da 1 a 8 (1 – minima, 8 – massima).

3° valore – sensibilità del sensore crepuscolare: da 1 a 4 (1 – minima, 4 – massima).

APD-100 (APD-200)

Inserire un valore compreso tra 1 e 3 per specificare la sensibilità (1 – bassa, 2 – media, 3 – alta).

APD-100 (APD-200 Pet)

Inserire 2 valori:

1° valore – sensibilità: 1 (bassa), 2 (media) albo 3 (alta),

2° valore – opzione discriminazione animali: 0 o 1 – il valore inserito è irrilevante.

APMD-150 (APMD-250)

Inserire 3 valori:

1° valore – sensibilità del sensore a infrarossi: da 1 a 4 (1 – minima, 4 – massima).

2° valore – sensibilità del sensore a microonde: da 1 a 8 (1 – minima, 8 – massima).

3° valore – funzionamento in modalità test: 0 (allarme attivato quando entrambi i sensori rilevano il movimento), 1 (allarme attivato quando il sensore PIR rileva movimento) o 2 (allarme attivato quando il sensore MW rileva movimento).

ARD-100 (ARD-200)

Inserire un numero compreso tra 1 e 16 per determinare la sensibilità (1 – minima; 16 – massima).

ASD-150 (ASD-250)

Inserire 2 valori:

1° valore – possibilità di segnalazione allarmi di altri rilevatori ASD-150: 0 (disabilitato) o 1 (abilitato).

2° valore – possibilità di inviare allarmi ad altri rilevatori ASD-150: 0 (disabilitato) o 1 (abilitato).

ATD-100 (ATD-200)

Per ogni posizione associata al dispositivo, programmare:

- lettera H (soglia temperatura alta) o L (soglia temperatura bassa),
- valore numerico corrispondente ad una temperatura compresa tra -30° C e +70° C (tolleranza fino a 0.5°),
- valore numerico corrispondente alla tolleranza in un range tra 0.5° C e 10° C (intervalli di 0.5°).

AVD-100 (AVD-200)

Contatto magnetico – non configurare.

Rilevatore d'urto – inserire 2 valori:

1° valore – sensibilità: da 1 a 8 (1 – minima; 8 – massima).

2° valore – numero di impulsi – il valore inserito è irrilevante.

ASP-100 (ASP-200)

Inserire 2 valori:

1° valore – modalità di segnalazione acustica: da 1 a 4 – vedi: Tabella 5.

2° valore – durata massima della segnalazione acustica: 1 (1 minuto), 2 (3 minuti), 3 (6 minuti) o 4 (9 minuti).

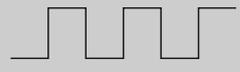
1	Due frequenze sonore (1450 Hz/2000 Hz) alternate una volta al secondo.	
2	Suono con frequenza crescente (dal 1450 Hz a 2000 Hz) per 1 secondo.	
3	Suono con una frequenza che sale e scende (1450 Hz - 2000 Hz - 1450 Hz) con durata 1 secondo.	
4	Suono con frequenza decrescente (dal 2000 Hz a 1450 Hz) per 1 secondo.	

Tabella 5. Tipi di segnalazione acustica disponibili nella sirena ASP-200.

ASP-205 (ASP-215)

Per entrambe le posizioni associate alla sirena, inserire 3 valori:

1° valore – durata massima della segnalazione acustica: 1 (1 minuto), 2 (3 minuti), 3 (6 minuti) o 4 (9 minuti).

2° valore – tipo di segnalazione acustica: 0 (disabilitata), 1 (suono tipo 1), 2 (suono tipo 2) o 3 (suono tipo 3) – vedi: Tabella 6.

3° valore – segnalazione ottica: 0 (disabilitata) o 1 (abilitata).

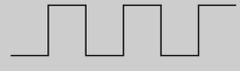
1	Due frequenze sonore (1450 Hz/2000 Hz) alternate una volta al secondo.	
2	Suono con frequenza crescente (dal 1450 Hz a 2000 Hz) per 1 secondo.	
3	Suono con frequenza decrescente (dal 2000 Hz a 1450 Hz) per 1 secondo.	

Tabella 6. Tipi di segnalazione acustica disponibili nella sirena ASP-215.

ASW-100 (ASW-200)

Inserire il valore 0 (solo controllo remoto del circuito elettrico), 1 (controllo remoto o manuale del circuito elettrico) o 2 (controllo remoto o manuale del circuito elettrico con possibilità di blocco manuale del controllo remoto).

ASW-210

Per ogni posizione associata al dispositivo inserire 0 (solo controllo remoto del relè), 1 (controllo remoto o manuale del relè con interruttore monostabile collegato sull'ingresso) o 2 (controllo remoto o manuale del relè con interruttore bistabile collegato sull'ingresso).

8.1.3.2 Configurazione dei dispositivi wireless – Tastiera LCD

INTEGRA / INTEGRA Plus

Per configurare i dispositivi, vengono utilizzate le seguenti funzioni: "Usa ARU-100", "Mod.tà Attiva", "Impostazioni", "Filtro" e "ECO" (modalità programmazione ►"STRUTTURA" ►"HARDWARE" ►"ESPANSIONI" ►"Impostazioni" ►[nome ricevitore]). Utilizzare i tasti ▼ e ▲ per selezionare la zona associata al dispositivo wireless a premere il tasto #.

Usa ARU-100

Utilizzando i tasti ▼ e ▲ selezionare se il dispositivo deve comunicare con il ricevitore direttamente o attraverso il ripetitore selezionato (nell'elenco vengono visualizzati i nomi delle zone a cui sono assegnati i ripetitori).

Sempre attivo

Premendo un qualsiasi tasto numerico definire se il rilevatore deve essere sempre attivo (· – no, ■ – sì).

Impostazioni

Utilizzare i tasti freccia e i tasti numerici per configurare i parametri e le opzioni. Le impostazioni sono descritte nel capitolo sulla configurazione dei dispositivi tramite il programma DLOADX.

Filtro

Inserire un valore compreso tra 0 e 50 per definire le regole di supervisione del dispositivo.

VERSA / VERSA Plus / VERSA IP

È possibile configurare le impostazioni del dispositivo:

- dopo aver registrato il dispositivo nel ricevitore,
- utilizzando la funzione "Configurazione dispositivo" (modalità programmazione ►"2.HARDWARE" ►"1.Moduli Esp." ►"3.Mod. Wireless" ►"2.Modif. dispositivo"). Dopo aver avviato la funzione, utilizzando i tasti ▼ e ▲ selezionare la zona a cui è stato assegnato il dispositivo e premere #.

La programmazione viene eseguita "passo dopo passo". A seguire la configurazione dei dispositivi per i quali sono disponibili parametri aggiuntivi.

AGD-100 (AGD-200)

1. Inserire un valore compreso tra 0 e 50 per definire le regole di supervisione del dispositivo.
2. Premere #.
3. Premendo un qualsiasi tasto numerico definire se il rilevatore deve essere sempre attivo (· - no, ■ – sì).
4. Premere #.
5. Inserire il valore compreso tra 1 e 3 per definire la sensibilità (1 – bassa, 2 – media, 3 – alta).
6. Premere #.

AMD-100 (AMD-200) / AMD-101 (AMD-201)

1. Inserire un valore compreso tra 0 e 50 per definire le regole di supervisione del dispositivo.
2. Premere **#**.
3. Premendo un qualsiasi tasto numerico definire se il rilevatore deve essere sempre attivo (· - no, **■** – sì).
4. Premere **#**.
5. Quando vengono visualizzate le impostazioni del reed, premere **#** (queste impostazioni sono irrilevanti).

AMD-102 (AMD-202)

Per il contatto magnetico:

1. Inserire un valore compreso tra 0 e 50 per definire le regole di supervisione del dispositivo.
2. Premere **#**.
3. Premendo un qualsiasi tasto numerico definire se il rilevatore deve essere sempre attivo (· - no, **■** – sì).
4. Premere **#**.
5. Quando vengono visualizzate le impostazioni del reed, premere **#** (queste impostazioni sono irrilevanti).

Per l'ingresso tapparella:

1. Inserire un valore compreso tra 1 e 8 per definire il numero di impulsi che attiverà l'allarme.
2. Premere **#**.
3. Utilizzando i tasti **▼** e **▲** selezionare il tempo di validità dell'impulso (30, 120 o 240 secondi o tempo illimitato).
4. Premere **#**.

AOCD-250 (AOCD-260)

1. Inserire un valore compreso tra 0 e 50 per definire le regole di supervisione del dispositivo.
2. Premere **#**.
3. Premendo un qualsiasi tasto numerico definire se il rilevatore deve essere sempre attivo (· - no, **■** – sì).
4. Premere **#**.
5. Inserire un valore compreso tra 1 e 4 per definire la sensibilità del sensore a infrarossi (1 – minima; 4 – massima).
6. Premere **#**.
7. Inserire un valore compreso tra 1 e 8 per definire la sensibilità del sensore a microonde (1 – minima; 8 – massima).
8. Premere **#**.

AOD-200 (AOD-210)

1. Inserire un valore compreso tra 0 e 50 per definire le regole di supervisione del dispositivo.
2. Premere **#**.
3. Premendo un qualsiasi tasto numerico definire se il rilevatore deve essere sempre attivo (· - no, **■** – sì).

4. Premere **#**.
5. Inserire un valore compreso tra 1 e 4 per definire la sensibilità del sensore a infrarossi (1 – minima; 4 – massima).
6. Premere **#**.
7. Inserire un valore compreso tra 1 e 8 per definire la sensibilità del sensore a microonde (1 – minima; 8 – massima).
8. Premere **#**.
9. Inserire un valore compreso tra 1 e 4 per definire la sensibilità del sensore crepuscolare (1 – minima; 4 – massima).
10. Premere **#**.

APD-100 (APD-200)

1. Inserire un valore compreso tra 0 e 50 per definire le regole di supervisione del dispositivo.
2. Premere **#**.
3. Premendo un qualsiasi tasto numerico definire se il rilevatore deve essere sempre attivo (· - no, **■** – sì).
4. Premere **#**.
5. Inserire un valore compreso tra 1 e 3 per definire la sensibilità (1 – bassa, 2 – media, 3 – alta).
6. Premere **#**.

APD-100 (APD-200 Pet)

1. Inserire un valore compreso tra 0 e 50 per definire le regole di supervisione del dispositivo.
2. Premere **#**.
3. Premendo un qualsiasi tasto numerico definire se il rilevatore deve essere sempre attivo (· - no, **■** – sì).
4. Premere **#**.
5. Inserire un valore compreso tra 1 e 3 per definire la sensibilità (1 – bassa, 2 – media, 3 – alta).
6. Premere **#**.
7. Quando vengono visualizzate le impostazioni relative all'opzione discriminazione animali, premere **#** (queste impostazioni sono irrilevanti).

APMD-150 (APMD-250)

1. Inserire un valore compreso tra 0 e 50 per definire le regole di supervisione del dispositivo.
2. Premere **#**.
3. Premendo un qualsiasi tasto numerico definire se il rilevatore deve essere sempre attivo (· - no, **■** – sì).
4. Premere **#**.
5. Inserire un valore compreso tra 1 e 4 per definire la sensibilità del sensore a infrarossi (1 – minima; 4 – massima).
6. Premere **#**.
7. Inserire un valore compreso tra 1 e 8 per definire la sensibilità del sensore a microonde (1 – minima; 8 – massima).
8. Premere **#**.

- Utilizzando i tasti ▼ e ▲ selezionare il funzionamento in modalità test (PIR+MW, PIR o MW).
- Premere #.

ARD-100 (ARD-200)

- Inserire un valore compreso tra 0 e 50 per definire le regole di supervisione del dispositivo.
- Premere #.
- Premendo un qualsiasi tasto numerico definire se il rilevatore deve essere sempre attivo (· - no, - sì).
- Premere #.
- Inserire un valore compreso tra 1 e 16 per definire la sensibilità (1 – minima; 16 – massima).
- Premere #.

ASD-150 (ASD-250)

- Inserire un valore compreso tra 0 e 50 per definire le regole di supervisione del dispositivo.
- Premere #.
- Premendo un qualsiasi tasto numerico definire se il rilevatore deve segnalare allarmi da altri rilevatori ASD-250 (· - no, - sì).
- Premere ▼.
- Premendo un qualsiasi tasto numerico definire se il rilevatore deve inviare allarmi da altri rilevatori ASD-250 (· - no, - sì).
- Premere #.

AVD-100 (AVD-200)

Per il contatto magnetico:

- Inserire un valore compreso tra 0 e 50 per definire le regole di supervisione del dispositivo.
- Premere #.
- Premendo un qualsiasi tasto numerico definire se il rilevatore deve essere sempre attivo (· - no, - sì).
- Premere #.
- Quando vengono visualizzate le impostazioni del reed, premere # (queste impostazioni sono irrilevanti).

Per il rilevatore d'urto:

- Inserire un valore compreso tra 1 e 8 per definire la sensibilità (1 – minima; 8 – massima).
- Premere #.
- Quando vengono visualizzate le impostazioni relative al numero delle vibrazioni, premere # (queste impostazioni sono irrilevanti).

ASP-100 (ASP-200)

- Inserire un valore compreso tra 0 e 50 per definire le regole di supervisione del dispositivo.
- Premere #.
- Utilizzando i tasti ▼ e ▲ selezionare il tipo di segnalazione acustica (vedi: Tabella 5).
- Premere #.
- Utilizzando i tasti ▼ e ▲ selezionare la durata massima della segnalazione.

6. Premere #.

ASP-205 (ASP-215)

È possibile programmare due diversi modi di segnalazione:

- dopo aver selezionato la prima zona – la segnalazione viene attivata dalla prima uscita che controlla la sirena,
- dopo aver selezionato la seconda zona – la segnalazione viene attivata dalla seconda uscita che controlla la sirena.

La configurazione è simile per entrambe le zone, ma per la seconda vengono omesse le regole per la supervisione del dispositivo.

1. Inserire un valore compreso tra 0 e 50 per definire le regole di supervisione del dispositivo.
2. Premere #.
3. Utilizzando i tasti ▼ e ▲ definire la modalità di segnalazione acustica (· – disabilitata; 1, 2 o 3 – tipo segnalazione acustica – vedi tabella 6).
4. Premere #.
5. Utilizzando i tasti ▼ e ▲ definire la durata massima della segnalazione.
6. Premere #.
7. Specificare se la segnalazione ottica deve essere abilitata (· – no, ☑ – sì).
8. Premere #.

ASW-100 (ASW-200)

1. Inserire un valore compreso tra 0 e 50 per definire le regole di supervisione del dispositivo.
2. Premere #.
3. Utilizzando i tasti ▼ e ▲ specificare il metodo di controllo ("inattivo" – solo controllo remoto; "controllo condiviso" – controllo remoto o manuale; "controllo condiz.to" – controllo remoto o manuale, ma il controllo remoto può essere disabilitato manualmente).
4. Premere #.

8.1.4 Specificità del funzionamento dispositivi wireless

Quando si configurano le zone e le uscite del sistema di allarme a cui sono assegnati i dispositivi wireless, occorre tenere presente la specificità del funzionamento dei singoli dispositivi.

8.1.4.1 Rilevatori wireless

La zona a cui è assegnato il rilevatore wireless viene attivata quando il rilevatore segnala un allarme (selezionare il tipo appropriato di reazione per la zona). Se il tamper del rilevatore deve attivare un allarme di manomissione, programmare per la zona la configurazione 2EOL/NC o 2EOL/NO.

Il funzionamento del rilevatore è influenzato dallo stato della partizione a cui appartiene la zona:

partizione disinserita – il rilevatore opera in **modalità passiva**. Questa modalità prolunga la durata della batteria. Il rilevatore informa il ricevitore sul suo stato durante la comunicazione periodica (solo le informazioni sulla manomissione vengono inviate immediatamente).

partizione inserita – il rilevatore opera in **modalità attiva**. Il rilevatore informa il ricevitore sull'allarme o sulla manomissione immediatamente.

La commutazione dallo stato passivo a attivo e viceversa avviene durante la comunicazione periodica perciò è necessario considerare un certo ritardo, il cui valore dipende dal periodo

comunicazione programmato (nel caso di attivazione dell'opzione "ECO" può ammontare fino a 3 minuti).

I rilevatori assegnati a zone 24 ore operano nella modalità attiva permanentemente.

Anche altri rilevatori possono lavorare in modalità sempre attiva, se l'opzione "Sempre attivo" è abilitata.



Secondo lo standard EN50131-3 tutti i dispositivi di allarme del sistema ABAX 2 devono sempre operare nella modalità attiva.

La durata della batteria nel caso dei rilevatori che operano tutto il tempo nella modalità attiva è più breve rispetto a quella di rilevatori che soltanto a volte cambiano la modalità operativa dalla passiva ad attiva. Tuttavia, se la specificità del rilevatore o la sua posizione di montaggio è tale che il numero ridotto di allarmi è ridotto, la configurazione permanente del rilevatore in modalità attiva non avrà un impatto significativo sulla durata della batteria.

8.1.4.2 Sirene wireless

Attivando l'uscita a cui è assegnata la sirena wireless si attiverà la segnalazione. A seconda della sirena:

ASP-200 – la prima uscita controlla la segnalazione acustica e la seconda la segnalazione ottica. Grazie alla elevata capacità della batteria, la sirena resta in attesa della trasmissione dal ricevitore. Pertanto, i comandi per attivare e disattivare la segnalazione vengono inviati immediatamente alla sirena.

ASP-215 – entrambe le uscite possono controllare la segnalazione acustica e ottica. Ciò consente di configurare due diversi tipi di segnalazione attivati in modo indipendente. Le uscite possono controllare separatamente la segnalazione ottica e acustica o attivare segnalazioni diverse per vari allarmi (ad es. per intrusione e incendio). A causa della piccola capacità della batteria, la sirena non può restare in attesa di trasmissioni dal ricevitore. Pertanto, i comandi per attivare e disattivare la segnalazione vengono inviati alla sirena durante la comunicazione periodica. Pertanto, la durata attivazione delle uscite di controllo della sirena dovrebbe essere più lunga del periodo comunicazione.

La segnalazione termina comunque dopo il tempo massimo di segnalazione anche se l'uscita è ancora attiva.

Le zone a cui è assegnata la sirena wireless vengono attivate quando viene attivata la segnalazione (selezionare il tipo appropriato di reazione per le zone). Se il tamper della sirena deve attivare un allarme manomissione, programmare per la zona la configurazione 2EOL/NC o 2EOL/NO.

Le informazioni sul sabotaggio vengono inviate immediatamente, mentre quelle sullo stato della segnalazione durante la comunicazione periodica.

8.1.4.3 Espansioni wireless per zone e uscite cablate

La zona / l'uscita del sistema di allarme a cui è assegnata la zona / l'uscita dell'espansione, può essere configurata in modo simile alle zone / uscite cablate. Ricordare che la sensibilità delle zone dell'espansione può essere diversa da quella programmata nella centrale:

- da 20 ms a 140 ms – corrisponde alla sensibilità programmata nella centrale;
- superiore a 140 ms – sono disponibili solo alcuni valori: 400 ms, 500 ms, 700 ms, ecc. A step di 200 ms (il valore programmato viene arrotondato al valore supportato dall'espansione).



Lo standard EN50131-3 richiede che le zone di allarme rispondano a segnali di durata superiore a 400 ms. Pertanto, programmando la sensibilità degli ingressi di allarme, selezionare 400 ms.

Il modulo di espansione invia informazioni sullo stato della zona in tempo reale. Anche le uscite dell'espansione sono controllate in tempo reale. La programmazione delle zone avviene durante il periodo comunicazione.



In caso di perdita di comunicazione con il ricevitore, dopo 20 periodi comunicazione tutte le uscite attive verranno disattivate.

Se l'espansione ACX-220 viene alimentato dall'alimentatore collegato al connettore APS, le informazioni di batteria scarica trasmesse dalla centrale significano:

prima zona – sovraccarico dell'alimentatore,

seconda zona – batteria bassa,

terza zona – mancanza alimentazione AC.

8.1.4.4 Controller 230 V AC

L'attivazione dell'uscita a cui è assegnato il ricevitore determina l'attivazione del relè che controlla il circuito a 230 V AC (accensione alimentazione).

In base alla modalità operativa, la zona a cui è assegnato il controller wireless viene attivata quando viene attivato il relè che controlla il circuito a 230 V AC [modalità operativa 1 e 2], quando viene premuto il pulsante del controller ASW-200 [modalità operativa 0] oppure quando l'ingresso del controller ASW-210 è attivato [modalità operativa 0] (selezionare il tipo appropriato di reazione per la zona).

8.1.4.5 Ripetitore di segnale radio

La prima zona a cui è assegnato il ripetitore viene attivata in caso di guasto alimentazione 230 V AC (selezionare il tipo appropriato di reazione per la zona).

La seconda zona a cui è assegnato il ripetitore viene attivata in caso di guasto della batteria (selezionare il tipo appropriato di reazione per la zona).

Se il tamper del ripetitore deve attivare un allarme di manomissione, programmare per la zona la configurazione 2EOL/NC o 2EOL/NO.

8.2 Modulo universale per dispositivi wireless

È possibile configurare le impostazioni del sistema wireless utilizzando il programma ABAX 2 Soft (vedi: "Software ABAX 2 Soft" p. 11).

8.2.1 Configurazione dei dispositivi tramite il software ABAX 2 Soft

Prima di apportare modifiche premere , e dopo aver apportato le modifiche cliccare su .

ACX-210 – espansione in miniatura wireless di zone e uscite cablate. È possibile configurare per ogni posizione occupata dall'espansione:

Tipo linea – selezionare NC; NO; EOL; 2EOL/NC o 2EOL/NO.

Tempo reazione – definire il tempo per il quale la zona deve essere attiva perché sia la variazione di stato sia registrata nel ricevitore. È possibile programmare da 20 a 5000 ms (nell'intervallo da 20 ms a 140 ms ogni 20 ms, oltre 140 ms sono disponibili solo alcuni valori: 400 ms, 500 ms, 700 ms, ecc. a step di 200 ms).



Lo standard EN50131-3 richiede che le zone di allarme rispondano a segnali di durata superiore a 400 ms. Pertanto, durante la programmazione della sensibilità degli ingressi di allarme, selezionare 400 ms.

ACX-220 – espansione wireless di zone e uscite cablate. È possibile configurare per ogni posizione occupata dall'espansione:

Tipo zona – selezionare NC; NO; EOL; 2EOL/NC o 2EOL/NO.

Tempo reazione – definire il tempo per il quale la zona deve essere attiva perché sia la variazione di stato sia registrata nel ricevitore. È possibile programmare da 20 a 5000 ms (nell'intervallo da 20 ms a 140 ms ogni 20 ms, oltre 140 ms sono disponibili solo alcuni valori: 400 ms, 500 ms, 700 ms, ecc. ogni 200 ms).



Lo standard EN50131-3 richiede che le zone di allarme rispondano a segnali di durata superiore a 400 ms. Pertanto, programmando la sensibilità degli ingressi di allarme, selezionare 400 ms.

ADD-200 – rilevatore crepuscolare e temperatura da esterno. Per il sensore crepuscolare, è possibile configurare:

Sensibilità – selezionare il valore compreso tra 1 e 16 (1 – minimo, 16 – massimo).

Per il sensore di temperatura è possibile configurare:

Soglia di temperatura – selezionare il tipo di soglia:

H – superiore (allarme quando la temperatura supera la temperatura definita),

L – inferiore (allarme quando la temperatura scende al di sotto della temperatura definita).

Temperatura – inserire il valore compreso tra -30 e +70 (con una precisione di 0,5) per determinare la temperatura.

Tolleranza – inserire il valore compreso tra 0,5 e 10 (con una precisione di 0,5) per determinare la tolleranza.

AGD-200 – rilevatore di rottura vetri. È possibile configurare:

Sensibilità – selezionare la sensibilità bassa, media o alta.

AMD-202 – contatto magnetico con ingresso tapparella. Per l'ingresso tapparella è possibile configurare:

Numero impulsi – selezionare il numero di impulsi dopo il quale l'ingresso della tapparella attiverà un allarme. È possibile selezionare un numero compreso tra 1 e 8.

Durata conteggio – selezionare intervallo di tempo durante il quale dovranno essere rilevati gli impulsi dall'ingresso tapparella per poter attivare l'allarme. È possibile scegliere 30 secondi, 120 secondi, 240 secondi o "---" (tempo illimitato).

AOCD-260 – rilevatore a tenda doppia tecnologia da esterno. È possibile configurare:

Sensibilità PIR – selezionare un numero compreso tra 1 e 4 (1 – minimo, 4 – massimo).

Sensibilità MW – selezionare un numero compreso tra 1 e 8 (1 – minimo, 8 – massimo).

AOD-210 – rilevatore di movimento doppia tecnologia da esterno. È possibile configurare:

Sensibilità PIR – selezionare un numero compreso tra 1 e 4 (1 – minima, 4 – massima).

Sensibilità MW – selezionare un numero compreso tra 1 e 8 (1 – minima, 8 – massima).

Sensibilità crepuscolare – selezionare un numero compreso tra 1 e 4 (1 – minima, 4 – massima).

APD-200 – rilevatore di movimento passivo ad infrarossi. È possibile configurare:

Sensibilità – selezionare bassa, media o alta.

APD-200 Pet – rilevatore di movimento passivo ad infrarossi con discriminazione animali fino a 20 kg. È possibile configurare:

Sensibilità – selezionare bassa, media o alta.

APMD-250 – rilevatore di movimento doppia tecnologia. È possibile configurare:

Sensibilità PIR – selezionare un numero compreso tra 1 e 4 (1 – minima, 4 – massima).

Sensibilità MW – selezionare un numero compreso tra 1 e 8 (1 – minima, 8 – massima).

Modalità test – selezionare la modalità operativa per la modalità test:

PIR & MW – allarme dopo la registrazione del movimento da parte di entrambi i sensori,

PIR – allarme dopo che il movimento è stato registrato dal sensore a infrarossi,

MW – allarme dopo che il movimento è stato registrato dal sensore a microonde.

ARD-200 – rilevatore di riorientamento. È possibile configurare:

Sensibilità – selezionare il valore compreso tra 1 e 16 (1 – minima; 16 – massima).

ASD-250 – rilevatore di movimento doppia tecnologia. È possibile configurare:

Allarme da altri rilevatori – abilitare l'opzione se il rilevatore deve segnalare un allarme da altri rilevatori ASD-250.

Invia allarme – abilitare l'opzione se il rilevatore deve inoltrare l'allarme ad altri rilevatori ASD-250.

ATD-200 – rilevatore di temperatura. Per entrambe le posizioni occupate dal rilevatore, è possibile configurare:

Soglia di temperatura – seleziona il tipo di soglia:

H – superiore (allarme quando la temperatura supera la temperatura definita),

L – inferiore (allarme quando la temperatura scende al di sotto della temperatura definita).

Temperatura – inserire un valore compreso tra -30 e +70 (con una precisione di 0,5) per determinare la temperatura.

Tolleranza – inserire il valore compreso tra 0,5 e 10 (con una precisione di 0,5) per determinare la tolleranza.

AVD-200 – rilevatore d'urto e contatto magnetico. Per il rilevatore d'urto, è possibile configurare:

Sensibilità – selezionare il valore compreso tra 1 e 8 (1 – minima; 8 – massima).

ASP-200 – sirena wireless da esterno. È possibile configurare:

Tempo segnalazione acustica – selezionare il tempo massimo di segnalazione: 1 minuto, 3 minuti, 6 minuti o 9 minuti.

Suono – seleziona il tipo di segnalazione acustica: 1 (tipo di suono 1), 2 (tipo di suono 2), 3 (tipo di suono 3) o 4 (tipo di suono 4) – vedi la Tabella 7.

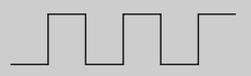
1	Due frequenze sonore (1450 Hz/2000 Hz) alternate una volta al secondo.	
2	Suono con frequenza crescente (dal 1450 Hz a 2000 Hz) per 1 secondo.	
3	Suono con una frequenza che sale e scende (1450 Hz - 2000 Hz - 1450 Hz) con durata 1 secondo.	
4	Suono con frequenza decrescente (dal 2000 Hz a 1450 Hz) per 1 secondo.	

Tabella 7. Tipi di segnalazione acustica disponibili nella sirena ASP-200.

ASP-215 – sirena wireless da interno. Per ogni posizione occupata dalla sirena è possibile configurare:

Tempo segnalazione acustica – selezionare il tempo massimo di segnalazione: 1 minuto, 3 minuti, 6 minuti o 9 minuti.

Suono – seleziona il tipo di segnalazione acustica: nessuna (segnalazione acustica disabilitata), 1 (tipo di suono 1), 2 (tipo di suono 2), 3 (tipo di suono 3) o 4 (tipo di suono 4) – vedi la Tabella 8.

Segnalazione ottica – se l'opzione è abilitata, la segnalazione ottica è abilitata.

1	Due frequenze sonore (1450 Hz/2000 Hz) alternate una volta al secondo.	
2	Suono con frequenza crescente (dal 1450 Hz a 2000 Hz) per 1 secondo.	
3	Suono con frequenza decrescente (dal 2000 Hz a 1450 Hz) per 1 secondo.	

Tabella 8. Tipi di segnalazione acustica disponibili nella sirena ASP-215.

ASW-200 – controller 230 V AC. È possibile configurare:

Modalità operativa – selezionare 0 (solo controllo remoto), 1 (controllo remoto o manuale) o 2 (controllo remoto o manuale, ma il controllo remoto può essere disabilitato manualmente).

ASW-210 – controller 230 V AC da incasso in miniatura. È possibile configurare per ogni posizione occupata dall'controller:

Modalità operativa – selezionare 0 (il controllo del relè è possibile solo tramite il ricevitore), 1 (controllo del relè con l'interruttore monostabile) o 2 (controllo del relè con l'interruttore bistabile).

8.2.2 Specificità del funzionamento dispositivi wireless

Quando si selezionano i dispositivi che controlleranno gli ingressi del ricevitore e i dispositivi che controlleranno le uscite del ricevitore, è necessario tenere conto della specificità del funzionamento dei singoli dispositivi.

8.2.2.1 Rilevatori wireless

Lo stato della zona a cui è assegnato il rilevatore influenza la sua modalità operativa:

zona in stato normale – il rilevatore funziona nella **modalità passiva**. Questa modalità prolunga la durata della batteria. Il rilevatore informa il ricevitore sul suo stato durante la comunicazione periodica (solo le informazioni sulla manomissione vengono inviate immediatamente).

zona attiva – il rilevatore funziona nella **modalità attiva**. Il rilevatore informa il ricevitore sull'allarme o sulla manomissione immediatamente.

Per controllare gli ingressi del ricevitore è possibile utilizzare, ad esempio, le uscite della centrale (tipo OC o tipo relè). L'uscita della centrale può essere programmata ad esempio come "stato inserimento". L'inserimento del sistema cambia lo stato dei rilevatori nello stato attivo, e il disinserimento nello stato passivo.

La commutazione dei rilevatori dalla modalità passiva a attiva e viceversa avviene durante la comunicazione periodica, perciò è necessario considerare un certo ritardo, il cui valore dipende dal periodo comunicazione programmato (nel caso di attivazione dell'opzione "ECO" può ammontare fino a 3 minuti).

Per la maggior parte dei rilevatori è possibile attivare l'opzione "Sempre attivo".



Per conformità con lo standard EN50131-3 tutti i dispositivi di allarme del sistema ABAX 2 devono sempre operare nella modalità attiva.

La durata della batteria nel caso dei rilevatori che operano tutto il tempo nella modalità attiva è più breve da quella dei rilevatori che soltanto a volte cambiano la modalità operativa dalla passiva ad attiva. Tuttavia, se la specificità del rilevatore o la sua posizione di montaggio comporta un numero ridotto di allarmi, la commutazione

permanente del rilevatore in modalità attiva non avrà un impatto significativo sulla durata della batteria.

L'uscita a cui è assegnato il rilevatore è attiva quando il rilevatore segnala un allarme.

8.2.2.2 Sirene wireless

L'attivazione della zona a cui è assegnata la sirena wireless attiverà la segnalazione. A seconda della sirena:

ASP-200 – la zona assegnata alla prima posizione controlla la segnalazione acustica e la zona assegnata alla seconda posizione controlla la segnalazione ottica. Grazie alla batteria ad elevata capacità, la sirena è permanentemente in attesa della trasmissione dal ricevitore. Pertanto, i comandi per attivare e disattivare la segnalazione vengono inviati immediatamente alla sirena.

ASP-215 – entrambe le zone possono controllare la segnalazione acustica e ottica. Ciò consente di configurare due diversi tipi di segnalazione attivati in modo indipendente. Le uscite possono controllare separatamente la segnalazione ottica e acustica o attivare segnalazioni diverse per vari allarmi (ad es. per intrusione e incendio). A causa della piccola capacità della batteria, la sirena non ascolta permanentemente in attesa di trasmissioni dal ricevitore. Pertanto, i comandi per attivare e disattivare la segnalazione vengono inviati alla sirena durante la comunicazione periodica.

La segnalazione viene terminata dopo che è trascorso il tempo massimo di segnalazione anche se la zona è ancora attiva.

Le uscite a cui è assegnata la sirena wireless informano sullo stato della segnalazione. L'informazione sullo stato della segnalazione è inviata durante la comunicazione periodica.

8.2.2.3 Espansioni wireless per zone e uscite cablate

L'ingresso del ricevitore a cui è assegnata l'uscita dell'espansione controlla il funzionamento di questa uscita. L'uscita del ricevitore a cui è assegnato l'ingresso dell'espansione informa sullo stato di questo ingresso.

Le informazioni sullo stato delle zone e i comandi per modificare lo stato delle uscite vengono inviate immediatamente. Le impostazioni degli ingressi vengono inviate durante la comunicazione periodica.



In caso di perdita di comunicazione con il ricevitore, dopo 20 periodi di comunicazione tutte le uscite attive verranno disattivate.

Se l'espansione ACX-220 viene alimentata dall'alimentatore collegato al connettore APS, le informazioni sul guasto alimentazione presentate nel programma ABAX 2 Soft significano:

prima zona – sovraccarico dell'alimentatore,

seconda zona – batteria bassa,

terza zona – mancanza alimentazione AC.

8.2.2.4 Controller wireless 230 V AC

L'attivazione della zona a cui è assegnato il controller determina l'attivazione del relè che attiva il circuito a 230 V AC (accensione dell'alimentazione).

L'uscita a cui è assegnato il controller viene attivata quando viene attivato il relè di controllo 230 V AC [modalità 1 e 2] / il pulsante del controller ASW-200 viene premuto [modo operativo 0] / l'ingresso del controller ASW-210 è attivato [modo lavoro 0].

8.2.2.5 Ripetitore di segnale radio

L'uscita a cui è assegnata la prima posizione del ripetitore viene attivata in caso di guasto alimentazione 230 V AC.

L'uscita a cui è assegnata la seconda posizione del ripetitore viene attivata in caso di guasto della batteria.

9 Telecomandi APT-200

Se il ricevitore opera come espansione di dispositivi wireless per le centrali SATEL, il numero dei telecomandi gestiti dipende dal numero di utenti della centrale. Quando il ricevitore funziona come un modulo universale di dispositivi wireless, può supportare fino a 256 telecomandi.



Un telecomando precedentemente registrato nel sistema ABAX / ABAX 2, deve essere riavviato prima essere registrato nuovamente (tenere premuti i pulsanti ○ e ● per 30 secondi o rimuovere la batteria per 30 secondi).

9.1 Espansione dispositivi wireless per centrali SATEL



I dati relativi ai telecomandi vengono memorizzati nel ricevitore. Dopo che un ricevitore contenente dei telecomandi, viene collegato alla centrale, i dati relativi ai telecomandi in esso contenuti, verranno automaticamente assegnati ai rispettivi utenti.

9.1.1 Telecomandi nel sistema INTEGRA / INTEGRA Plus

Se diversi ricevitori ABAX / ABAX 2 sono collegati alla centrale, il telecomando sarà gestito da tutti i ricevitori. I dati relativi ai telecomandi vengono memorizzati automaticamente su tutti i ricevitori.

Quando si collega il ricevitore ad una centrale INTEGRA 128-WRL o ad una centrale con un ricevitore ABAX / ABAX 2 già collegato, è necessario unificare i dati dei telecomandi APT-200 utilizzando:

- software DLOADX – nella finestra “Telecomando ABAX” premere il pulsante “Leggere” e subito dopo la lettura dei dati cliccare sul pulsante “Scrivi” (non è possibile apportare modifiche dopo la lettura dei dati),
- tastiera – utilizzare la funzione “Copia Tlcmd ABAX” (modalità programmazione ► “Struttura” ► “Hardware” ► “Espansioni” ► “Copia Tlcmd ABAX”).



Il ricevitore non gestisce i telecomandi APT-100.

Utilizzando il telecomando, l'utente può controllare fino a 6 zone del sistema di allarme. Queste zone non devono esistere fisicamente e devono avere un tipo di linea programmata diversa da “Non usata” o “Segue uscita”. Possono essere programmati con qualsiasi tipo di reazione. Dopo aver premuto il pulsante /i pulsanti sul telecomando, la zona sarà violata.

Per ottenere le informazioni sullo stato delle tre uscite selezionate del sistema premere un qualsiasi pulsante (non è necessario che avvii una funzione). Le informazioni saranno presentate dai LED del telecomando per alcuni secondi. In questo modo è possibile ricevere la conferma dell'esecuzione della funzione o informazioni sullo stato attuale del sistema. Le uscite, il cui stato viene presentato tramite i LED del telecomando, non devono essere fisicamente presenti.

È possibile specificare fino a 8 uscite nel sistema per informare gli utenti dei telecomandi. (finestra “Telecomandi ABAX” nel software DLOADX o funzione “Conferme ABAX” nella tastiera (modalità programmazione ► “Struttura” ► “Hardware” ► “Espansioni” ► “Conferme ABAX”).

Le informazioni sull'aggiunta e la rimozione dei telecomandi tramite la tastiera si trovano nel manuale utente della centrale di allarme.



La rimozione del telecomando cancella solo il suo numero di serie, non le sue impostazioni. Quando un nuovo telecomando viene aggiunto a un utente, l'utente avrà le stesse impostazioni del telecomando rimosso.

È possibile rimuovere tutti i telecomandi e le relative impostazioni utilizzando la funzione "Rimuovi telecomando ABAX" nella tastiera in modalità programmazione (► "Struttura" ► "Hardware" ► "Espansioni" ► "Rim. Tlcmd ABAX").

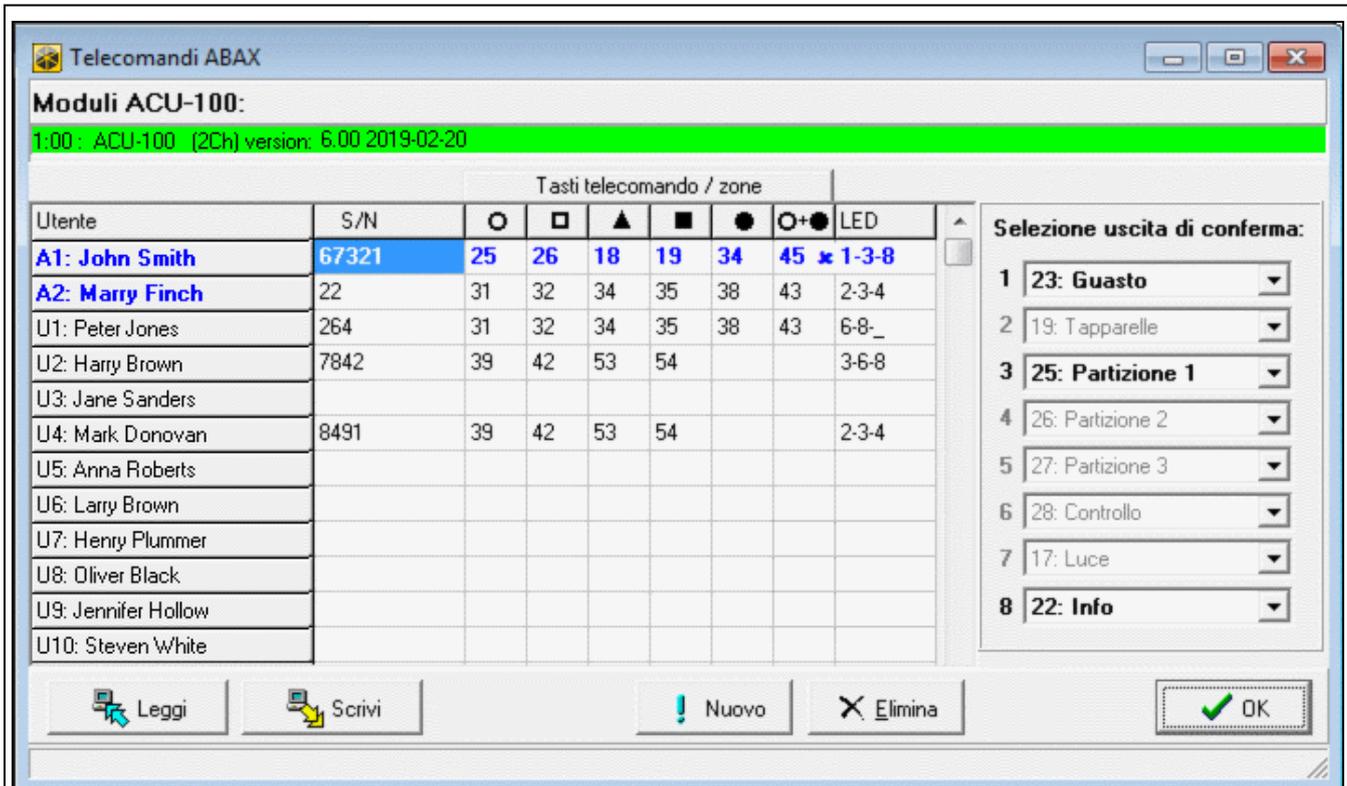


Fig. 22. Software DLOADX: gestione telecomandi in caso del ricevitore collegato alla centrale INTEGRA / INTEGRA Plus.

9.1.1.1 Gestione dei telecomando tramite il software DLOADX

È possibile gestire i telecomandi nella finestra "Telecomandi ABAX" (fig. 22). Il comando per aprire la finestra è disponibile nel menu "Utenti". Prima di apportare modifiche, cliccare sul pulsante "Leggi" e dopo aver apportato le modifiche, cliccare sul pulsante "Salva" (i dati

relativi ai telecomandi non vengono letti e salvati dopo aver cliccato sul pulsante  nel menu principale del programma).

Aggiunta di un telecomando

Inserimento manuale del numero di serie

1. Cliccare sul campo della colonna "S/N" accanto al nome dell'utente a cui si desidera assegnare il telecomando.
2. Inserire il numero di serie del telecomando e premere ENTER.

Letture del numero di serie durante la trasmissione

1. Cliccare sul campo della colonna "S/N" accanto al nome dell'utente a cui viene assegnato il telecomando.
2. Cliccare sul pulsante "Nuovo".
3. Viene visualizzata la finestra "Nuovo".

4. Premere il pulsante del telecomando.
5. Quando nella finestra viene visualizzato il numero di serie del telecomando, cliccare sul pulsante "OK".
6. La finestra "Nuovo" si chiude.
7. Nella colonna "S/N" viene visualizzato il numero di serie del nuovo telecomando.

Assegnazione di una zona a un pulsante del telecomando (combinazione di pulsanti)

1. Fare clic sul campo corrispondente al pulsante (combinazione di pulsanti).
2. Inserire il numero di zona e premere ENTER.
3. Premere il tasto SPAZIO per attivare/disattivare la generazione di eventi. Se accanto al numero di zona viene visualizzato un simbolo \times , nessun evento verrà salvato dopo aver premuto il tasto / la combinazione di tasti (nessun simbolo indica che l'evento verrà salvato).

Assegnazione delle uscite ai LED

1. Cliccare sul campo nella colonna "LED".
2. Utilizzare la tastiera per inserire un massimo di 3 cifre. Ogni cifra deve corrispondere al numero del campo con l'uscita selezionata per la conferma (sul lato destro della finestra), cioè può essere nel campo da 1 a 8. I nomi delle uscite nei campi contrassegnati con queste cifre saranno in grassetto.

Rimozione del telecomando

1. Cliccare sul campo della colonna "S/N" accanto al nome dell'utente che si desidera rimuovere il telecomando.
2. Fare clic sul pulsante "Elimina".
3. Viene visualizzata la finestra "Conferma".
4. Fare clic sul pulsante "Sì".
5. La finestra "Conferma" si chiude.
6. Il numero di serie del telecomando visualizzato nella colonna "S/N" verrà cancellato.

9.1.2 Telecomandi nel sistema VERSA / VERSA Plus / VERSA IP

Per le funzioni che possono essere gestite con telecomandi e le informazioni che possono essere trasmesse con i LED, fare riferimento al manuale utente della centrale VERSA / VERSA Plus / VERSA IP.

Dopo aver aggiunto il telecomando, le sue impostazioni vengono configurate automaticamente sulla base di un modello definito per i diritti utente. Queste impostazioni possono essere modificate (assegnare altre funzioni ai tasti / alle combinazioni di tasti e altre informazioni ai LED).

Nel manuale utente della centrale VERSA / VERSA Plus / VERSA IP sono descritte le procedure di aggiunta e modifica dell'utente tramite una tastiera, durante la quale è possibile aggiungere o rimuovere il telecomando e programmarne le impostazioni.



La rimozione del telecomando cancella solo il suo numero di serie, non le sue impostazioni. Se si aggiunge un nuovo telecomando, esso avrà le stesse impostazioni del telecomando rimosso.

È possibile rimuovere tutti i telecomandi e le loro impostazioni tramite la funzione "Rim.TelecABAX" disponibile sulla tastiera in modalità programmazione (►"2.Hardware"►"1.Moduli Esp."►"8.Rim.TelecABAX").

9.1.2.1 Gestione dei telecomandi tramite il software DLOADX

È possibile gestire i telecomandi nella finestra "Versa – Struttura", nella scheda "Hardware", dopo aver cliccato sul nome del ricevitore e poi nella scheda "Telecomandi" (Fig. 23). Prima di apportare modifiche, cliccare sul pulsante "Leggi" e, dopo aver apportato le modifiche,

o sul pulsante "Salva" (i dati relativi ai telecomandi non vengono letti con il pulsante



o salvati con il pulsante



nel menu principale).

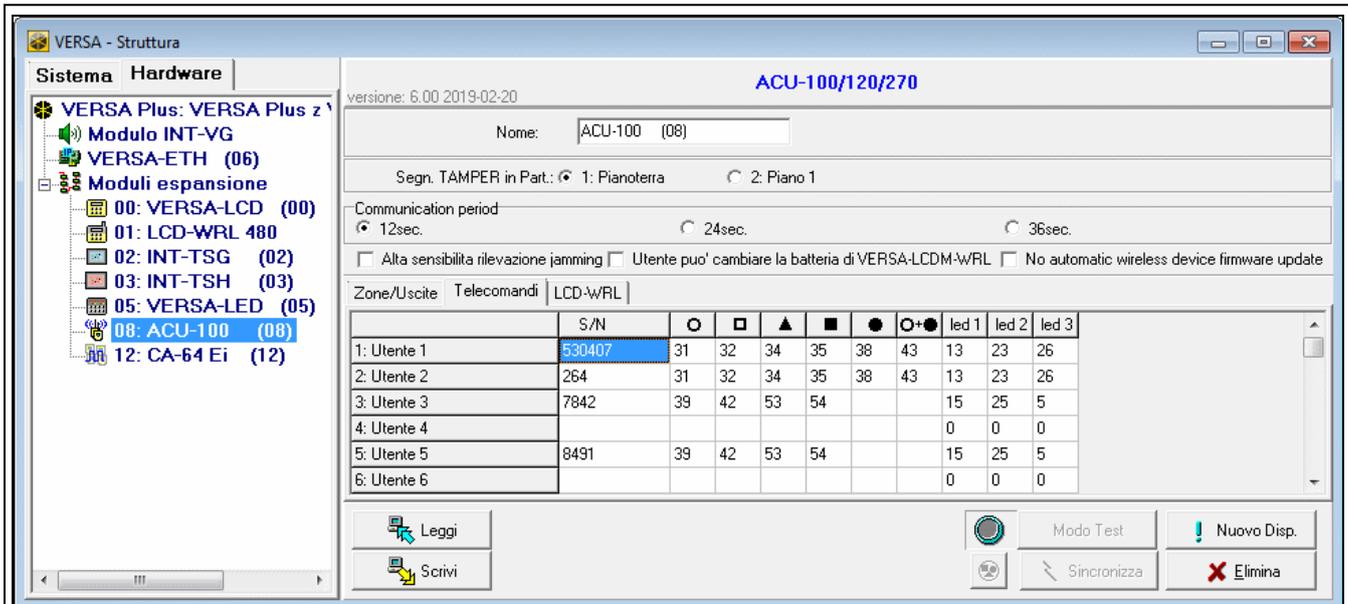


Fig. 23. Software DLOADX: gestione telecomandi in caso del ricevitore collegato alla centrale VERSA / VERSA Plus / VERSA IP.

Aggiunta telecomando

Inserimento manuale del numero di serie

1. Cliccare sul campo della colonna "S/N" accanto al nome dell'utente a cui si desidera assegnare il telecomando.
2. Inserire il numero di serie del telecomando e premere ENTER.

Letture del numero di serie durante la trasmissione

1. Cliccare sul campo della colonna "S/N" accanto al nome dell'utente a cui si desidera assegnare il telecomando.
2. Fare clic sul pulsante "Nuovo".
3. Viene visualizzata la finestra "Nuovo".
4. Premere il pulsante del telecomando.
5. Quando nella finestra viene visualizzato il numero di serie del telecomando, cliccare sul pulsante "OK".
6. La finestra "Nuovo" si chiude.
7. Nella colonna "S/N" visualizza il numero di serie del nuovo telecomando.

Assegnazione di funzioni ad un tasto del telecomando (combinazione di tasti)

1. Fare clic con il tasto destro del mouse sul campo corrispondente ai pulsanti. (combinazione pulsanti).
2. Viene visualizzato un elenco funzioni.
3. Cliccare sulla funzione da attivare con il tasto del telecomando (combinazione di tasti).

Assegnazione delle informazioni a LED

1. Fare clic con il tasto destro del mouse sul campo corrispondente al LED.
2. Viene visualizzato un elenco informazioni da visualizzare con il LED.
3. Fare clic sull'informazione da visualizzare.

Rimozione del telecomando

1. Cliccare sul campo della colonna "S/N" accanto al nome dell'utente, il cui telecomando deve essere rimosso.
2. Fare clic sul pulsante "Elimina".
3. Viene visualizzata la finestra "Conferma".
4. Fare clic sul pulsante "Sì".
5. La finestra "Conferma" si chiude.
6. Il numero di serie del telecomando visualizzato nella colonna "S/N" verrà cancellato.

9.2 Modulo universale per dispositivi wireless

Utilizzando il telecomando, l'utente può controllare sei uscite del ricevitore. Dopo aver premuto i pulsanti del telecomando, l'uscita verrà attivata per un tempo programmato o commuterà il suo stato. Il modo di funzionamento delle uscite può essere definito durante la configurazione delle impostazioni del ricevitore tramite il software ABAX 2 Soft (vedi: "Configurazione" p. 13).

Dopo aver premuto un pulsante qualsiasi del telecomando (non è necessario che il pulsante controlli l'uscita del ricevitore), i LED del telecomando per alcuni secondi mostrano informazioni sullo stato dei tre ingressi del ricevitore. Il LED si accende quando:

- ingresso di tipo NO è in cortocircuito,
- ingresso di tipo NC è aperto.

9.2.1 Gestione telecomandi

È possibile gestire i telecomandi utilizzando il software ABAX 2 Soft (vedi: "Software ABAX 2 Soft" p. 11).



Prima di apportare modifiche, fare clic su  e dopo aver apportato le modifiche, fare clic su .

9.2.1.1 Aggiunta telecomando

1. Fare clic su .
2. Viene visualizzata la finestra "Aggiunta telecomandi".
3. Inserire il numero di serie del telecomando aggiunto nel campo "S/N".
4. Premere un pulsante del telecomando.
5. Un messaggio conferma l'aggiunta del telecomando (a meno che non sia stato inserito un numero di serie errato, che verrà indicato nel messaggio).
 - 5.1. Verrà visualizzato il tipo di telecomando.
 - 5.2. Verrà visualizzato il nome del telecomando. È possibile cambiare questo nome.
 - 5.3. È possibile selezionare la posizione che il telecomando deve occupare nell'elenco.
6. Cliccare su .
7. La finestra "Aggiunta telecomandi" si chiude.
8. Il nuovo telecomando verrà visualizzato nell'elenco dei telecomandi.

9.2.1.2 Assegnazione di un'uscita ad un tasto del telecomando (combinazione tasti)

1. Fare clic sul campo corrispondente al pulsante (combinazione pulsanti).
2. Inserire il numero dell'uscita programmabile del ricevitore e premere ENTER.

9.2.1.3 Assegnazione ingressi ai LED

1. Cliccare sul campo nella colonna "LED".
2. Utilizzare la tastiera per inserire un massimo di 3 cifre e premere ENTER. Ciascuna delle cifre deve corrispondere al numero di ingresso del ricevitore.

9.2.1.4 Rimozione telecomando

1. Fare clic sul telecomando da eliminare.
2. Cliccare su .
3. Si apre la finestra "Cancella dispositivo".
4. Fare clic sul pulsante "Cancella".
5. La finestra "Rimozione dispositivo" viene chiusa.

10 Aggiornamento firmware del ricevitore



Quando l'aggiornamento del firmware è in esecuzione, il ricevitore non esegue le sue normali funzioni.

Occorre ricordare di salvare le impostazioni del modulo nel file di configurazione prima di aggiornare il firmware del dispositivo.

1. Scaricare il programma di aggiornamento del firmware ACU-220 da www.satel-italia.it.
2. Collegare la porta RS-232 (TTL) del ricevitore alla porta del computer tramite il convertitore SATEL USB-RS.
3. Eseguire il programma di aggiornamento per il firmware del ricevitore.
4. Premere il pulsante .
5. Quando viene visualizzata la finestra per la configurazione della connessione, selezionare la porta COM del computer, attraverso la quale deve avvenire la comunicazione con la porta RS-232 (TTL) del ricevitore.
6. Quando viene visualizzata una finestra con il messaggio di continuare con l'aggiornamento del firmware, cliccare su "SI". Il firmware del ricevitore sarà aggiornato.

10.1 Aggiornamento firmware dispositivi wireless ABAX 2

Durante l'aggiornamento del firmware del ricevitore, nella sua memoria vengono memorizzati anche i firmware dei dispositivi wireless ABAX 2. Se nel ricevitore sono registrati dispositivi con versioni firmware non attuali, l'aggiornamento viene avviato automaticamente dal ricevitore. Il processo di verifica versione firmware dei dispositivi registrati viene avviato dopo ogni aggiornamento del ricevitore e dopo l'aggiunta di nuovi dispositivi.

Se i tentativi di aggiornamento automatico del dispositivo falliscono (ad es. a causa di interferenze radio o problemi di alimentazione del dispositivo), nel software ABAX 2 Soft accanto alla versione firmware dispositivo viene visualizzata l'icona . In tal caso è possibile riavviare la procedura di aggiornamento facendo clic sul pulsante  (vedi: "Stato dispositivo" p. 17 e "Stato telecomandi" p. 21).



Nella fase finale di un aggiornamento, per alcuni secondi il dispositivo non esegue le sue normali funzioni.

Se non si desidera che il ricevitore aggiorni automaticamente il firmware dei dispositivi registrati, attivare l'opzione "Disabilita aggiornamento automatico del firmware dei dispositivi wireless" nel ricevitore.

11 Ripristino delle impostazioni di default

1. Spegnere l'alimentazione del ricevitore.
2. Se i cavi sono collegati al bus di comunicazione del ricevitore, scollegarli.
3. Cortocircuitare i morsetti CKE e DTE.
4. Alimentare il ricevitore. Il LED che indica lo stato della comunicazione con la centrale lampeggia.
5. Quando vengono ripristinate le impostazioni di fabbrica, il LED si spegne temporaneamente e poi si accende.
6. Scollegare i morsetti CKE e DTE.
7. Disalimentare il ricevitore.
8. Ricollegare i fili al bus di comunicazione del ricevitore.
9. Rialimentare il ricevitore.

12 Specifiche tecniche

Frequenza operativa	868,0 MHz ÷ 868,6 MHz
Portata comunicazione wireless (in spazio aperto)	fino a 2000 m
Tensione di alimentazione	12 V DC ±15%
Assorbimento di corrente, in standby	75 mA
Assorbimento di corrente, massimo	100 mA
Uscite di tipo OC	50 mA / 12 V DC
Grado di sicurezza secondo la normativa EN50131-3	Grado 2
Conformità ai requisiti	EN 50130-4, EN 50130-5, EN 50131-1, EN 50131-3, EN 50131-5-3
Classe ambientale secondo EN50130-5	II
Range di temperatura di lavoro	-10°C...+55°C
Umidità massima	93±3%
Dimensioni scheda elettronica	103 x 139 mm
Dimensioni alloggiamento	126 x 158 x 32 mm
Peso	225 g